



# POLAR V650

# INDICE

<b>Indice</b> .....	<b>2</b>
<b>Introduzione</b> .....	<b>7</b>
V650 .....	7
Cavo USB .....	7
Sensore di frequenza cardiaca Bluetooth® Smart* .....	8
Software Polar FlowSync .....	8
Servizio web Polar Flow .....	8
<b>Operazioni preliminari</b> .....	<b>9</b>
Carica della batteria .....	9
Impostazioni di base .....	9
Menu e funzioni .....	11
Voci del menu .....	11
Funzioni dei pulsanti .....	12
Funzioni del touchscreen .....	12
Associazione di sensori con il V650 .....	13
<b>Impostazioni</b> .....	<b>14</b>
Impostazioni generali .....	14
Associazione .....	14
Usa orario GPS .....	15
Ora .....	15
Data .....	15
Lingua .....	15

Unità .....	15
Blocco PIN .....	15
Luce anteriore .....	16
Retroilluminazione .....	16
Spegnimento automatico .....	17
Info V650 .....	17
Impostazioni di Profilo sport .....	17
Display allenamento .....	17
Visualizza FC .....	18
Visualizzazione velocità .....	18
Suoni allenamento .....	18
GPS .....	18
Pausa automatica .....	18
Autolap .....	18
Pulsante anteriore per lap .....	18
Zone FC .....	19
Impost. potenza .....	19
Impostazioni bici .....	19
Misurazione della circonferenza delle ruote .....	19
Impostazioni utente .....	20
Sesso .....	21
Altezza .....	21
Peso .....	21

Data di nascita .....	21
FC max .....	21
FC a riposo .....	22
VO2max .....	22
Aggiornamento firmware .....	23
<b>Sensori .....</b>	<b>24</b>
Sensore di frequenza cardiaca Polar Bluetooth® Smart .....	24
Associazione di un sensore di frequenza cardiaca al V650 .....	24
Sensore di velocità Polar Bluetooth® Smart .....	24
Associazione del sensore di velocità con il V650 .....	25
Sensore di cadenza Polar Bluetooth® Smart .....	25
Associazione del sensore di cadenza con il V650 .....	26
Sensore Polar LOOK Kéo Power Bluetooth® Smart .....	26
Associazione di Kéo Power con il V650 .....	26
Impostazioni di potenza sul V650 .....	27
Calibrazione di Kéo Power .....	28
<b>Installazione del supporto manubrio .....</b>	<b>29</b>
Supporto manubrio regolabile Polar .....	29
<b>Allenamento .....</b>	<b>30</b>
Indossare il sensore di frequenza cardiaca .....	30
Avvio di una sessione di allenamento .....	30
Durante il percorso .....	32
Display allenamento .....	33

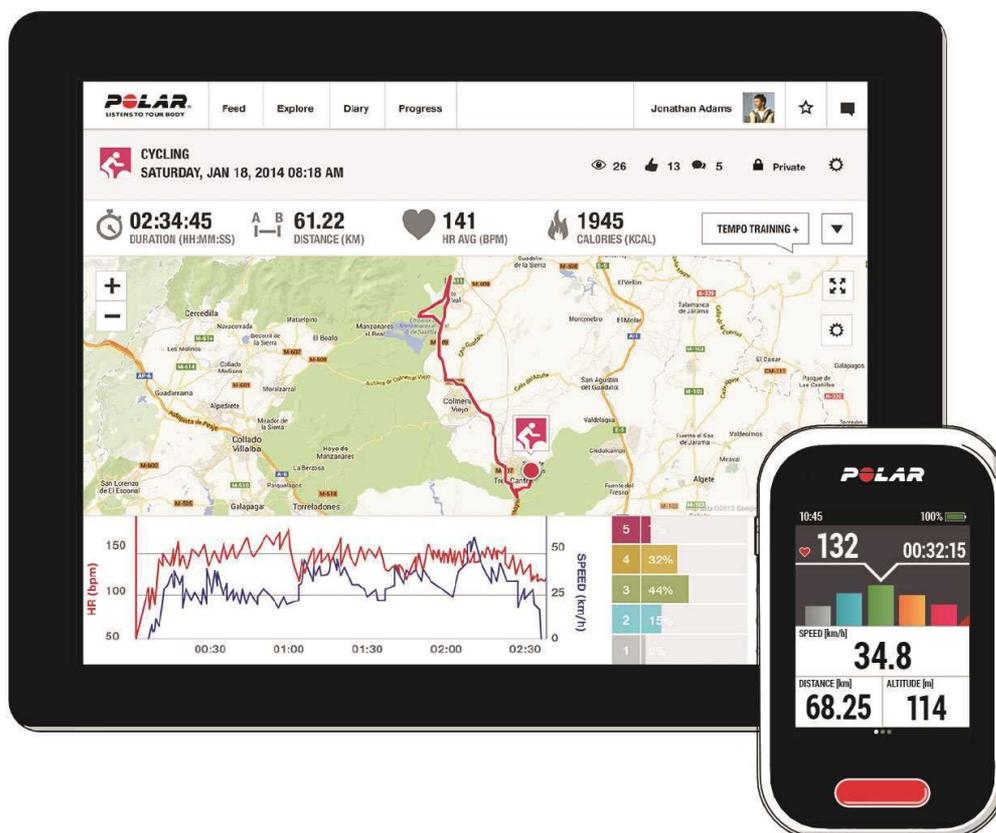
Ora .....	33
Ambiente .....	34
Misure del corpo .....	34
Distanza .....	35
Velocità .....	35
Cadenza .....	36
Potenza .....	37
Informazioni sul lap .....	39
Back to Start .....	39
Interruzione e arresto dell'allenamento .....	40
<b>Dopo l'allenamento .....</b>	<b>41</b>
Riepilogo .....	41
Archivio .....	42
Allenamenti .....	42
Totali .....	42
<b>Caratteristiche .....</b>	<b>43</b>
GPS .....	43
Barometro .....	43
Profili sport .....	43
Smart Coaching .....	43
Zone di frequenza cardiaca Polar .....	44
Smart Calories .....	46
Training Benefit .....	46

<b>Servizio web Polar Flow</b> .....	<b>49</b>
<b>Sincronizzazione</b> .....	<b>51</b>
<b>Cura del V650</b> .....	<b>52</b>
Polar V650 .....	52
Sensore di frequenza cardiaca .....	52
Sensore di velocità Bluetooth® Smart e sensore di cadenza Bluetooth® Smart .....	52
Conservazione .....	53
Assistenza .....	53
<b>Informazioni importanti</b> .....	<b>54</b>
Batterie .....	54
Sostituzione della batteria del sensore di frequenza cardiaca .....	54
Precauzioni .....	55
Interferenze durante l'allenamento .....	55
Riduzione dei rischi durante l'allenamento .....	55
Informazioni tecniche .....	57
Polar V650 .....	57
Sensore di frequenza cardiaca .....	58
Software Polar FlowSync e cavo USB .....	58
Impermeabilità .....	58
Garanzia Internazionale limitata Polar .....	59
Clausola esonerativa di responsabilità .....	60

# INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo V650! Progettato per i ciclisti più ambiziosi, il V650 consente di pedalare con sicurezza e raggiungere le prestazioni massime.

Il presente manuale d'uso include istruzioni complete per ottenere il massimo dal nuovo compagno di allenamento. Per controllare i tutorial video e la versione più recente del presente manuale d'uso, visitare il sito [www.polar.com/en/support/v650](http://www.polar.com/en/support/v650).



## V650

Osservare immediatamente i dati di allenamento, quali frequenza cardiaca, velocità, distanza e altitudine, sul grande display.

## CAVO USB

Utilizzare il cavo USB per caricare la batteria e per sincronizzare i dati tra il V650 e il servizio web Polar Flow tramite il software FlowSync.

## **SENSORE DI FREQUENZA CARDIACA BLUETOOTH® SMART\***

Osservare la frequenza cardiaca precisa in tempo reale sul V650 durante le sessioni di allenamento. La frequenza cardiaca viene utilizzata per analizzare la sessione.

*\*Incluso solo nel V650 con set con sensore di frequenza cardiaca. Se si è acquistato il V650 senza sensore di frequenza cardiaca, è sempre possibile acquistarlo in seguito.*

## **SOFTWARE POLAR FLOWSYNC**

Il software FlowSync consente di sincronizzare i dati tra il V650 e il servizio web Flow web sul computer tramite il cavo USB. Andare al sito [flow.polar.com/start](http://flow.polar.com/start) per scaricare e installare il software Polar FlowSync.

## **SERVIZIO WEB POLAR FLOW**

Pianificare e analizzare ogni dettaglio dell'allenamento, personalizzare il dispositivo e ottenere ulteriori informazioni sulle prestazioni sul sito [polar.com/flow](http://polar.com/flow).

# OPERAZIONI PRELIMINARI

Per utilizzare il V650 al massimo, andare al sito [flow.polar.com/start](http://flow.polar.com/start), in cui delle semplici istruzioni guideranno l'utente alla configurazione del V650, al download del firmware più recente e all'uso del servizio web Flow.

Se si ha fretta di utilizzare il V650 per la prima corsa, effettuare una configurazione rapida immettendo le impostazioni di base sul dispositivo, come indicato in [Impostazioni di base](#).

## CARICA DELLA BATTERIA

Prima del primo utilizzo di V650, è necessario caricare la batteria. Effettuare la carica completa del V650 prima di utilizzarlo per la prima volta.

Il V650 dispone di una batteria ricaricabile interna. Utilizzare il cavo USB in dotazione per caricare il V650 tramite il connettore USB del computer. È inoltre possibile caricare la batteria tramite una presa di corrente. Per la carica tramite la presa di corrente, utilizzare un adattatore di alimentazione USB (non incluso con il prodotto). Se si utilizza un adattatore CA, assicurarsi che sia contrassegnato con "output 5Vdc 1A-2A max". Utilizzare esclusivamente un adattatore CA dotato di adeguata omologazione di sicurezza (contrassegnato con "LPS", "Limited Power Supply" o "UL listed").

1. Premere per aprire il coperchio.
2. Sollevare il coperchio e inserire il connettore micro USB nella porta USB.
3. Inserire l'altra estremità del cavo nel PC.
4. Sul display viene visualizzata l'animazione della carica. La carica della batteria richiede fino a cinque ore.

La durata della batteria è di circa 10 ore. La durata dipende da vari fattori, quali la temperatura dell'ambiente in cui si utilizza il V650, le funzioni selezionate e utilizzate, nonché l'invecchiamento della batteria. La durata si riduce notevolmente a temperature al di sotto dello zero.

 *Non lasciare la batteria completamente scarica per un lungo periodo di tempo e non tenerla sempre completamente, in quanto potrebbe influire negativamente sulla durata della batteria.*

## IMPOSTAZIONI DI BASE

Attivare il V650 premendo il pulsante laterale. La prima volta che si effettua questa operazione, il V650 avvia la procedura di configurazione iniziale.

Iniziare scegliendo la lingua tra le seguenti opzioni: [Dansk](#), [Deutsch](#), [English](#), [Español](#), [Français](#), [Italiano](#), [Nederlands](#), [Norsk](#), [Português](#), [Suomi](#), [Svenska](#), [日本語](#) o [简体中文](#).

Se la lingua non è visibile, scorrere verso l'alto nell'elenco. Scegliere una lingua toccandola. Il campo diventa rosso. Confermare e procedere con la seguente impostazione toccando  nella parte inferiore della schermata.

 *Per ottenere dati di allenamento più accurati e personali, è importante essere precisi nelle impostazioni fisiche, come l'età, il peso e il sesso.*

**Unità:** Selezionare le unità **Metriche** (kg/cm) o **Imperiali** (lb/ft).

**Usa orario GPS:** Per fare in modo che il V650 legga l'ora UTC dai satelliti GPS, selezionare la casella e selezionare il fuso orario UTC più vicino.

**Orario:** Cambiare il formato dell'ora toccando 12 ore/24 ore (1). Il formato dell'ora prescelto viene scritto in bianco. Se si sceglie il formato **12 ore**, selezionare anche **AM** o **PM** (2). Quindi inserire l'ora locale.



**Data:** Immettere la data attuale.

**Sesso:** Selezionare **Uomo** o **Donna**.

**Altezza:** Immettere la propria altezza.

**Peso:** Immettere il proprio peso.

**Data di nascita:** Immettere la propria data di nascita.

Per modificare le impostazioni, toccare  nella parte inferiore della schermata per tornare all'impostazione desiderata. Per accettare le impostazioni, toccare . Il V650 entra nella schermata principale.

## MENU E FUNZIONI

### VOCI DEL MENU

1. **ARCHIVIO**: Consente di osservare i dettagli delle sessioni e i totali della cronologia ciclistica.
2. **MENU A DISCESA**: Scorrere verso il basso per aprire il menu a discesa. Qui è possibile regolare la luce anteriore, i suoni allenamento e la luminosità del display.
3. **IMPOSTAZIONI**: Modificare le impostazioni in base alle proprie esigenze.
4. **BICI**: Selezionare la bici per il percorso.
5. **PROFILO**: Selezionare il profilo per il percorso.
6. Gli indicatori visualizzati nella parte inferiore del display forniscono informazioni sullo stato dei sensori.



## FUNZIONI DEI PULSANTI

Vi è un pulsante fisico sul lato del V650 e un altro sulla parte anteriore.

Premere il pulsante laterale (1) per visualizzare le seguenti opzioni:

- Calibra altitudine
- Blocco display
- Spegni V650
- Cerca sensori: Cercare un sensore di frequenza cardiaca o un sensore da ciclismo.

Premere il pulsante anteriore (2) per avviare la registrazione; tenerlo premuto per interrompere.

 Registrare un lap con una pressione normale. Consultare [Impostazioni di Profilo sport](#) per istruzioni sull'attivazione/sulla disattivazione della funzione **PULSANTE ANTERIORE PER LAP**.



## FUNZIONI DEL TOUCHSCREEN

### Toccare

- Aprire ciò che si tocca.
- Selezionare una voce.
- Confermare e tornare al livello precedente toccando .
- Continuare ulteriormente toccando .

### Scorrere a destra o sinistra

- Scorrere le visualizzazioni durante l'allenamento.
- Sfogliare i layout di visualizzazione dell'allenamento nelle impostazioni di Profilo sport.
- Scorrere i dettagli della sessione in [ARCHIVIO](#).

### Scorrere verso il basso dal bordo superiore della schermata

Aprire il menu a discesa. Qui è possibile regolare la luce di sicurezza, i suoni allenamento e la luminosità del display.

### **Scorrere verso l'alto o il basso**

Scorrere su ciò che viene visualizzato sullo schermo.

## **ASSOCIAZIONE DI SENSORI CON IL V650**

I sensori compatibili con il V650 utilizzano tecnologia wireless Bluetooth Smart®. Prima di utilizzare un nuovo sensore di frequenza cardiaca o sensore da ciclismo, è necessario associarlo al V650. L'associazione richiede solo qualche secondo e garantisce che il V650 riceva segnali solo dai sensori e dai dispositivi, consentendo un allenamento in gruppo senza interferenze. Prima di partecipare ad un evento o una gara, assicurarsi di eseguire l'associazione a casa per evitare interferenze dovute alla trasmissione di dati.

Per ulteriori informazioni sull'associazione di sensori specifici, consultare [Sensori compatibili](#).

# IMPOSTAZIONI

## IMPOSTAZIONI GENERALI

Per visualizzare e modificare le impostazioni generali, andare su [Impostazioni](#) > [Impostazioni generali](#). Sono presenti le seguenti opzioni:

- [Associazione](#)
- [Usa orario GPS](#)
- [Ora](#)
- [Data](#)
- [Lingua](#)
- [Unità](#)
- [Blocco PIN](#)
- [Luce anteriore](#)
- [Retroilluminazione](#)
- [Spegnimento automatico](#)
- [Info V650](#)

Toccare per aprire l'impostazione da modificare come desiderato. Confermare e tornare al menu precedente toccando .

In alcune impostazioni (ad esempio, UNITÀ), toccare il campo finché non viene visualizzato il valore corretto.

### ASSOCIAZIONE

Prima di utilizzare un nuovo sensore, questo deve essere configurato con il V650. Questa operazione viene denominata associazione e richiede solo pochi secondi. L'associazione garantisce che il V650 riceva segnali solo dal proprio sensore, consentendo un allenamento in gruppo senza interferenze.

**Associa nuovo dispositivo:** Associare un sensore al V650. Per ulteriori informazioni sull'associazione di sensori specifici, consultare [Sensori compatibili](#).

**Dispositivi associati:** Visualizzare tutti i dispositivi associati al V650.

Per rimuovere l'associazione ad un sensore:

1. Andare su [Impostazioni](#) > [Impostazioni generali](#) > [Associazione](#) > [Dispositivi associati](#).
2. Toccare il dispositivo da rimuovere dall'elenco e toccare [Rimuovi associazione](#).

## USA ORARIO GPS

Per fare in modo che il V650 legga l'ora UTC dai satelliti GPS, selezionare la casella nel campo **USA ORARIO GPS** e selezionare il fuso orario UTC più vicino.

## ORA

Impostare l'ora.

 Per modificare il formato dell'ora, toccare 12 ore/24 ore (immagine). Il formato attualmente selezionato viene scritto in bianco. Se si sceglie il formato 12 ore, selezionare anche AM o PM.

## DATA

Impostare la data.

## LINGUA

Selezionare **Dansk, Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Norsk, Português, Suomi, Svenska, 日本語** o **简体中文**.

## UNITÀ

Selezionare unità metriche o imperiali. Impostare le unità di misura per peso, altezza, distanza e velocità.

## BLOCCO PIN

Proteggere i dati di allenamento impostando un codice PIN sul V650. È un metodo pratico per assicurarsi di essere l'unico ad aver accesso ai dati di allenamento.

Toccare **BLOCCO PIN** per attivare la funzione. Inserire un codice PIN a quattro cifre e toccare . Reinserire e toccare  per confermare.

Il V650 richiede il codice PIN ogni volta che lo si accende.

 Se ci si dimentica il codice PIN, è possibile ripristinare le impostazioni predefinite del V650. Rimuove la connessione del V650 dall'account utente ed elimina tutti i dati salvati.

1. Inserire il V650 nella porta USB del computer e andare al software Polar FlowSync. Il software Polar FlowSync trasferisce i dati di allenamento al servizio web Polar Flow.
2. Andare su Impostazioni e selezionare Ripristino predefiniti.
3. Andare sul servizio web Polar Flow ([flow.polar.com/V650](http://flow.polar.com/V650)) e ripetere le operazioni effettuate durante il primo utilizzo del prodotto.

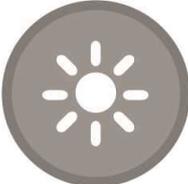
## LUCE ANTERIORE

La funzione Luce anteriore sul bordo superiore del V650 consente di ottimizzare la sicurezza in bicicletta in condizioni di oscurità. È una funzione intelligente che può attivarsi automaticamente in caso di oscurità e spegnersi in caso di luce. In alternativa, è possibile gestirla manualmente dal menu a discesa.

**Manuale:** Gestire manualmente la luce anteriore dal menu a discesa. Regolare **Frequenza lampeggio\*** trascinando il cursore.

**Automatica:** Il V650 accende e spegne la luce anteriore in funzione delle condizioni di illuminazione. Regolare **Livello attivazione** e **Frequenza lampeggio\*** trascinando il cursore.

### Impostazioni di Luce anteriore nel menu a discesa

	Toccare per accendere e spegnere la luce anteriore.
	Toccare per attivare o disattivare la modalità di lampeggio.
	Toccare per accendere o spegnere la luce anteriore automatica.

## RETROILLUMINAZIONE

**Manuale:** La retroilluminazione si accende ogni volta che si tocca lo schermo, si preme un pulsante, si riceve una notifica o si attiva la sveglia. Rimane luminoso per 15 secondi, quindi si oscura di nuovo.

**Sempre accesa:** La retroilluminazione è sempre accesa.

**Automatica:** La retroilluminazione si accende e spegne automaticamente in funzione delle condizioni di illuminazione durante la registrazione di una sessione. In altre modalità, funziona allo stesso modo della retroilluminazione manuale. È possibile regolare **Livello attivazione** trascinando il cursore.

## SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Impostare su **On/Off**: Il dispositivo si spegne automaticamente se non si toccano pulsanti/touchscreen per 15 minuti (tranne quando il V650 sta registrando una sessione di allenamento o in modalità di pausa).

## INFO V650

Controllare ID dispositivo, versione firmware e modello HW del V650.

## IMPOSTAZIONI DI PROFILO SPORT

Per visualizzare o modificare le impostazioni di Profilo sport, andare a **Impostazioni > Profili sport** e selezionare il profilo da modificare.

Per ogni profilo si trovano le seguenti impostazioni:

- **Display allenamento**
- **Visualizza FC**
- **Visualizzazione velocità**
- **Suoni allenamento**
- **GPS**
- **Pausa automatica**
- **Autolap**
- **Pulsante anteriore per lap**
- **Zone FC**
- **Impost. potenza**

Toccare per aprire l'impostazione da modificare come desiderato. Confermare e tornare al menu precedente toccando .

In alcune impostazioni (ad esempio, Suoni allenamento), toccare il campo finché non viene visualizzato il valore corretto.

## DISPLAY ALLENAMENTO

È possibile selezionare fino a sei display allenamento per ciascun profilo. Ogni display allenamento può visualizzare fino a otto voci. Oltre alle visualizzazioni di allenamento, si può selezionare la visualizzazione lap.

1. Selezionare la casella sul lato sinistro del display per attivare **Display 1**, **Display 2**, **Display 3**, **Display 4**, **Display 5** o **Display 6**.
2. Toccare la visualizzazione da modificare.

3. Selezionare il layout per la visualizzazione. Vi sono varie opzioni layout. Basta scorrere a sinistra o a destra finché non viene visualizzato il layout desiderato.
4. Per modificare una voce, toccarla e selezionarne una nuova dall'elenco. Il contenuto dell'elenco varia leggermente in base al layout. Ciò è dovuto al fatto che alcune voci (ad esempio, grafici) non rientrano in tutti i layout. È possibile trovare un elenco completo delle voci disponibili in [Display allenamento](#).
5. Una volta completo il layout, confermare e tornare al menu **DISPLAY ALLENAMENTO** toccando .
6. Per impostare altre visualizzazioni di allenamento per il profilo, ripetere le procedure 1-5.
7. Per attivare **Display lap**, selezionare la casella nel campo **Display lap**.
8. Toccare  nel menu **DISPLAY ALLENAMENTO** per salvare le modifiche.

## **VISUALIZZA FC**

Selezionare **%** (percentuale di frequenza cardiaca massima) o **bpm** (battiti al minuto).

## **VISUALIZZAZIONE VELOCITÀ**

Selezionare **km/h** o **min/km**.

## **SUONI ALLENAMENTO**

Selezionare **Spenti**, **Basso**, **Alto** o **Molto alto**.

## **GPS**

Impostare GPS su **On/Off**.

## **PAUSA AUTOMATICA**

Selezionare la casella per attivare la funzione.

Toccare **Velocità di attivazione** per impostare la velocità a cui si è interrotta la registrazione.

## **AUTOLAP**

Selezionare la casella per attivare la funzione, quindi impostare **Durata** o **Distanza** di Autolap.

## **PULSANTE ANTERIORE PER LAP**

Impostare la funzione su **On/Off**. Se si imposta la funzione su On, premendo il pulsante anteriore si registra un lap durante la registrazione di una sessione.

Per impostazione predefinita, la funzione è attiva in **STRADA**, **MTB** e **Spinning**.

 Tenendo premuto il pulsante anteriore si interrompe la registrazione.

## ZONE FC

Visualizzare e modificare i limiti della zona di frequenza cardiaca.

## IMPOST. POTENZA

In **Impost. potenza** sono presenti le seguenti opzioni:

- **Vista potenza:** Selezionare **W** (Watt), **W/kg** (Watt/kg) or **% FTP** (% di FTP).
- **FTP (W):** Impostare il valore FTP. La gamma è compresa tra 60 e 600 watt.
- **Potenza media mobile:** Impostare la frequenza di registrazione dei punti dati di potenza. Selezionare 3, 10, 30 secondi o impostare altro (1-99).
- **Zone potenza:** Visualizzare e modificare i limiti della zona di potenza.

## IMPOSTAZIONI BICI

Per visualizzare o modificare le impostazioni bici, accedere al menu **Impostazioni** > **Impostazioni bici** e selezionare la bici. I sensori associati alla bici vengono visualizzati sotto il nome della bici.

Si trovano le seguenti impostazioni:

**NOME BICI:** **Bici 1**, **Bici 2**, **Bici 3** o **Bici 4**.

**CIRCONFERENZA RUOTE (MM):** Impostare la circonferenza delle ruote in millimeters. Per ulteriori informazioni, consultare [Misurazione della circonferenza delle ruote](#).

**LUNGHEZZA PEDIVELLA (MM):** Impostare la lunghezza della pedivella in millimetri.

**SENSORI:** Visualizzare tutti i sensori associati alla bici.

## MISURAZIONE DELLA CIRCONFERENZA DELLE RUOTE

Le impostazioni della circonferenza delle ruote sono un prerequisito importante per ottenere informazioni ciclistiche precise. Vi sono due metodi per determinare la circonferenza delle ruote della bici:

### Metodo 1

Si consiglia di misurare manualmente le ruote per avere il valore più preciso.

Prendere la valvola come riferimento del punto in cui la ruota tocca il suolo. Tracciare una linea sul suolo per indicare il punto. Muovere la bici in avanti su una superficie piana fino ad una rotazione completa. Il copertone deve essere perpendicolare al suolo. Tracciare un'altra linea sul suolo con la valvola al punto di partenza per indicare una rotazione completa. Misurare la distanza tra le due linee.

Sottrarre 4 mm dalla distanza per compensare il proprio peso sulla bici per ottenere la circonferenza della ruota. Inserire questo valore nel cycling computer.

## Metodo 2

Controllare il diametro in pollici o in ETRTO indicato sulla ruota. Individuare il valore corrispondente in millimetri nella colonna destra della tabella.

 È inoltre possibile controllare la circonferenza delle ruote indicata dal produttore.

ETRTO	Diametro ruota (pollici)	Impostazione circonferenza ruota (mm)
25-559	26 x 1,0	1884
23-571	650 x 23C	1909
35-559	26 x 1,50	1947
37-622	700 x 35C	1958
47-559	26 x 1,95	2022
20-622	700 x 20C	2051
52-559	26 x 2,0	2054
23-622	700 x 23C	2070
25-622	700 x 25C	2080
28-622	700 x 28	2101
32-622	700 x 32C	2126
42-622	700 x 40C	2189
47-622	700 x 47C	2220
55-622	29 x 2,2	2282
55-584	27,5 x 2,2	2124

 La circonferenza delle ruote riportata nella tabella è solo approssimativa, poiché dipende dal tipo di ruota e dalla pressione del gonfiaggio. A seguito della variazione delle misure, Polar non può essere ritenuta responsabile della loro validità.

## IMPOSTAZIONI UTENTE

Per visualizzare e modificare le impostazioni fisiche, accedere al menu [Impostazioni](#) > [Impostazioni utente](#). Sono presenti le seguenti opzioni:

- Sesso
- Altezza
- Peso
- Data di nascita
- FC max
- FC a riposo
- VO2max

È importante essere precisi con Impostazioni utente, in particolare quando si impostano peso, altezza, data di nascita e sesso, in quanto influiscono sulla precisione dei valori di misurazione quali i limiti di frequenza cardiaca e il consumo di calorie.

Toccare per aprire l'impostazione da modificare come desiderato. Confermare e tornare al menu precedente toccando .

In alcune impostazioni (ad esempio, SESSO), toccare il campo finché non viene visualizzato il valore corretto.

## SESSO

Selezionare **Uomo** o **Donna**.

## ALTEZZA

Impostare la propria altezza.

## PESO

Impostare il proprio peso.

## DATA DI NASCITA

Impostare la propria data di nascita.

## FC MAX

**FC MAX:** Impostare la propria frequenza cardiaca massima, se si conosce il valore attuale della frequenza cardiaca massima calcolato in laboratorio. Il valore della frequenza cardiaca massima in base all'età (220-età) viene visualizzato come impostazione predefinita quando si imposta questo valore per la prima volta.

## FC max

La  $FC_{max}$  viene utilizzata per il calcolo del consumo energetico. La  $FC_{max}$  è il numero massimo di battiti cardiaci per minuto (bpm) durante lo sforzo fisico massimo. La

$FC_{max}$  è inoltre utile per determinare l'intensità di allenamento. Il metodo più preciso per determinare la  $FC_{max}$  individuale è eseguire una prova di sforzo in laboratorio.

## FC A RIPOSO

**FC A RIPOSO:** Impostare la frequenza cardiaca a riposo.

### FC a riposo

La frequenza cardiaca a riposo ( $FC_{a\ riposo}$ ) è il numero minimo di battiti cardiaci al minuto (bpm) quando si è completamente rilassati senza distrazioni. Età, livello di forma fisica, genetica, stato di salute generale e sesso influiscono sulla  $FC_{a\ riposo}$ . La  $FC_{a\ riposo}$  diminuisce a seguito del condizionamento cardiovascolare. Un valore normale per un adulto è di 60-80 bpm, ma per gli atleti professionisti può essere inferiore a 30 bpm. Una  $FC_{a\ riposo}$  eccessivamente elevata può essere segno di sovraffaticamento o malattia.

## VO2MAX

**VO2max:** Impostare il massimo consumo di ossigeno, la  $VO2_{max}$ .

### $VO2_{max}$

Esiste un chiaro legame tra il massimo consumo di ossigeno ( $VO2$ ) del corpo e la capacità cardiorespiratoria, in quanto il trasporto di ossigeno ai tessuti dipende dalle funzioni dei polmoni e del cuore. La  $VO2_{max}$  (massimo consumo di ossigeno, massima potenza aerobica) è la velocità massima a cui l'ossigeno può essere utilizzato dal corpo durante l'esercizio massimale; è direttamente correlata alla capacità massima del cuore di trasportare sangue ai muscoli. La  $VO2_{max}$  può essere calcolata o prevista tramite fitness test (ad esempio, test massimali, test submassimali, Polar Fitness Test). La  $VO2_{max}$  è un buon indice della capacità cardiorespiratoria ed è in grado di predire la capacità di prestazioni in eventi aerobici come la corsa di fondo, il ciclismo, lo sci di fondo e il nuoto.

La  $VO2_{max}$  può essere espressa in millilitri al minuto ( $ml/min = ml \cdot min^{-1}$ ) oppure questo valore può essere suddiviso per il peso corporeo in chilogrammi ( $ml/kg/min = ml \cdot kg^{-1} \cdot min^{-1}$ ).

Il rapporto tra consumo di ossigeno ( $VO2$ ) e frequenza cardiaca ( $FC$ ) è lineare in un individuo durante l'allenamento dinamico. Le percentuali di  $VO2_{max}$  possono essere modificate in % di  $FC_{max}$  con la seguente formula:  $\%FC_{max} = (\%VO2_{max} + 28,12) / 1,28$ .

La  $VO2_{max}$  è la variabile basilica dell'intensità di allenamento. Per determinare le intensità di allenamento target, la frequenza cardiaca è più pratica e utile, in quanto è facile da ottenere e non è invasiva, ad esempio, online durante l'allenamento con un cardiofrequenzimetro.

## AGGIORNAMENTO FIRMWARE

È possibile aggiornare il firmware del V650. Ogni volta che è disponibile una nuova versione firmware, FlowSync avvisa l'utente quando si collega il V650 al computer con il cavo USB. Gli aggiornamenti firmware vengono scaricati tramite il cavo USB e il software FlowSync.

Gli aggiornamenti firmware vengono eseguiti per migliorare la funzionalità del V650. Possono includere, ad esempio, miglioramenti alle funzioni esistenti o nuove funzioni.

### COME AGGIORNARE IL FIRMWARE

Per aggiornare il firmware del V650, è necessario disporre di quanto segue:

- Un account del servizio web Flow
- Il software FlowSync installato
- Il V650 registrato nel servizio web Flow

Visitare il sito [flow.polar.com/start](https://flow.polar.com/start) e creare l'account Polar nel servizio web Polar Flow, quindi scaricare e installare il software FlowSync sul PC.

Per aggiornare il firmware:

1. Inserire il connettore micro USB nel V650 e inserire l'altra estremità del cavo nel PC.
2. FlowSync avvia la sincronizzazione dei dati.
3. Dopo la sincronizzazione, viene richiesto di aggiornare il firmware.
4. Selezionare Sì. Il nuovo firmware viene installato e il V650 si riavvia.

Prima di aggiornare il firmware, i dati del V650 vengono sincronizzati sul servizio web Flow. Pertanto, durante l'aggiornamento, non si perderà alcun dato.

# SENSORI

Sensore di frequenza cardiaca Polar Bluetooth® Smart .....	24
Associazione di un sensore di frequenza cardiaca al V650 .....	24
Sensore di velocità Polar Bluetooth® Smart .....	24
Associazione del sensore di velocità con il V650 .....	25
Sensore di cadenza Polar Bluetooth® Smart .....	25
Associazione del sensore di cadenza con il V650 .....	26
Sensore Polar LOOK Kéo Power Bluetooth® Smart .....	26
Associazione di Kéo Power con il V650 .....	26
Impostazioni di potenza sul V650 .....	27
Calibrazione di Kéo Power .....	28

## SENSORE DI FREQUENZA CARDIACA POLAR BLUETOOTH® SMART

Il sensore di frequenza cardiaca Polar è costituito da un comodo elastico e un trasmettitore. Rileva in modo preciso la frequenza cardiaca e invia i dati al V650 in tempo reale.

I dati della frequenza cardiaca offrono una descrizione dettagliata della condizione fisica e di come il corpo risponde all'allenamento. Sebbene le reazioni dell'organismo durante l'allenamento siano soggettive (sforzo percepito, frequenza della respirazione e sensazioni fisiche), niente è affidabile quanto la misurazione della frequenza cardiaca. È obiettiva e su di essa influiscono fattori interni ed esterni, il che significa che si ottiene un calcolo affidabile del proprio stato fisico.

### ASSOCIAZIONE DI UN SENSORE DI FREQUENZA CARDIACA AL V650

1. Indossare il sensore di frequenza cardiaca come indicato in [Indossare il sensore di frequenza cardiaca](#) e andare su [Impostazioni](#) > [Impostazioni generalis](#) > [Associazione](#) > [Associa nuovo dispositivo](#).
2. Il V650 elenca tutti i dispositivi rilevati. Toccare il dispositivo da associare.
3. [Associazione riuscita](#) indica che l'associazione è completa.

## SENSORE DI VELOCITÀ POLAR BLUETOOTH® SMART

Ci sono vari fattori che possono influire sulla velocità. Ovviamente, la forma fisica è uno dei fattori. Tuttavia, anche le condizioni meteo e le pendenze variabili della strada svolgono un ruolo importante. Il metodo più avanzato per calcolare come questi fattori influiscano sulla velocità delle prestazioni è con il sensore di velocità aerodinamico.

- Calcola la velocità attuale, media e massima
- Rileva la velocità media per osservare i progressi e il miglioramento delle prestazioni
- Leggero, resistente e facile da fissare

## ASSOCIAZIONE DEL SENSORE DI VELOCITÀ CON IL V650

Assicurarsi che il sensore di velocità sia stato montato correttamente. Per ulteriori informazioni sull'installazione del sensore di velocità, fare riferimento al manuale d'uso del sensore di velocità.

1. Andare su **Impostazioni generali > Associazione > Associa nuovo dispositivo**. Il V650 deve trovarsi a meno di tre metri dal sensore che si desidera associare. Se viene montato sul manubrio, la distanza è sufficiente.

2. Attivare il sensore da associare. Far girare la ruota un paio di volte per attivare il sensore. Un LED rosso lampeggiante indica che il sensore è attivato.

 *Eeguire l'associazione entro 30 secondi dall'attivazione del sensore.*

3. Il V650 elenca tutti i dispositivi rilevati. Il dispositivo più vicino al V650 è in cima all'elenco. Toccare il dispositivo da associare.

4. **Associazione riuscita** indica che l'associazione è completa.

5. Collegare il sensore a **Bici 1**, **Bici 2**, **Bici 3** o **Bici 4**. È possibile cambiare la bici in seguito in **Dispositivi associati**.

6. Impostare la circonferenza delle ruote. Confermare e tornare al menu **ASSOCIAZIONE** toccando .

 *Quando si seleziona una bici, il V650 avvia automaticamente la ricerca dei sensori collegati alla bici. Il V650 è pronto quando il cerchio verde intorno all'indicatore del sensore è statico.*

## SENSORE DI CADENZA POLAR BLUETOOTH® SMART

La cadenza di pedalata misurata tramite il sensore wireless è un parametro molto utile da monitorare durante la sessione ciclistica. Calcola la cadenza di pedalata in tempo reale, media e massima in giri al minuto, in modo da poter confrontare la tecnica di pedalata con quelle precedenti.

- Migliora la tecnica di pedalata e identifica la cadenza ottimale
- I dati di cadenza privi di interferenze consentono di valutare le prestazioni individuali
- Progettato per essere aerodinamico e leggero

## ASSOCIAZIONE DEL SENSORE DI CADENZA CON IL V650

Assicurarsi che il sensore di cadenza sia stato montato correttamente. Per ulteriori informazioni sull'installazione del sensore di cadenza, fare riferimento al manuale d'uso del sensore di cadenza.

1. Andare su [Impostazioni generali](#) > [Associazione](#) > [Associa nuovo dispositivo](#). Il V650 deve trovarsi a meno di tre metri dal sensore che si desidera associare. Se viene montato sul manubrio, la distanza è sufficiente.

2. Attivare il sensore da associare. Far girare la pedivella un paio di volte per attivare il sensore. Un LED rosso lampeggiante indica che il sensore è attivato.

 *Eeguire l'associazione entro 30 secondi dall'attivazione del sensore.*

3. Il V650 elenca tutti i dispositivi rilevati. Il dispositivo più vicino al V650 è in cima all'elenco. Toccare il dispositivo da associare.

4. [Associazione riuscita](#) indica che l'associazione è completa.

5. Collegare il sensore a [Bici 1](#), [Bici 2](#), [Bici 3](#) o [Bici 4](#). È possibile cambiare la bici in seguito in [Dispositivi associati](#).

 *Quando si seleziona una bici, il V650 avvia automaticamente la ricerca dei sensori collegati alla bici. Il V650 è pronto quando il cerchio verde intorno all'indicatore del sensore è statico.*

## SENSORE POLAR LOOK KÉO POWER **BLUETOOTH® SMART**

Consente di sviluppare realmente le prestazioni e la tecnica ciclistica. Questo sistema, perfetto per ciclisti ambiziosi, utilizza tecnologia Bluetooth® Smart e consuma pochissima energia.

- Fornisce un feedback immediato misurante la potenza precisa in watt
- Visualizza il bilanciamento sinistro e destro, oltre alla cadenza attuale e media
- Mostra come usare la forza sul pedale con la funzione del vettore di forza
- Facile da collegare e da portare da una bici all'altra

## ASSOCIAZIONE DI KÉO POWER CON IL V650

Prima di associare Kéo Power, assicurarsi di averlo installato correttamente. Per informazioni sul montaggio dei pedali e l'installazione dei trasmettitori, consultare il manuale d'uso di Polar LOOK Kéo Power presente nella confezione o il tutorial video.

I trasmettitori devono essere associati uno per volta. È pertanto necessario eseguire l'associazione due volte quando si usa Kéo Power. Una volta associato il primo trasmettitore, è possibile associare immediatamente il secondo selezionandolo dall'elenco. Controllare l'ID del dispositivo sul retro di ogni trasmettitore per assicurarsi di trovare i trasmettitori corretti nell'elenco.

1. Andare su [Impostazioni generali](#) > [Associazione](#) > [Associa nuovo dispositivo](#). Il V650 deve trovarsi a meno di tre metri dal sensore con cui lo si desidera associare. Se viene montato sul manubrio, la distanza è sufficiente.

2. Far girare la pedivella per attivare i trasmettitori. Un LED magenta lampeggiante indica che il sensore è attivato.

 *Eseguire l'associazione entro 30 secondi dall'attivazione del sensore.*

3. Il V650 elenca tutti i dispositivi rilevati. Il dispositivo più vicino al V650 è in cima all'elenco. Toccare il dispositivo da associare.

4. [Associazione riuscita](#) indica che l'associazione è completa.

5. Collegare il sensore a [Bici 1](#), [Bici 2](#), [Bici 3](#) o [Bici 4](#). È possibile cambiare la bici in seguito in [Dispositivi associati](#).

6. Impostare la lunghezza della pedivella in millimetri. Confermare e tornare al menu [ASSOCIAZIONE](#) toccando .

 *Quando si seleziona una bici, il V650 avvia automaticamente la ricerca dei sensori collegati alla bici. Il V650 è pronto quando il cerchio verde intorno all'indicatore del sensore è statico.*

## IMPOSTAZIONI DI POTENZA SUL V650

Regolare le impostazioni di potenza più adatte alle proprie necessità di allenamento. Modificare le impostazioni di potenza in [Impostazioni](#) > [Profili sport](#) e selezionare il profilo da modificare, quindi selezionare [Impost. potenza](#).

In [Impost. potenza](#) sono presenti le seguenti opzioni:

- **Vista potenza:** Selezionare **W** (Watt), **W/kg** (Watt/kg) or **% FTP** (% di FTP).
- **FTP (W):** Impostare il valore FTP. La gamma è compresa tra 60 e 600 watt.
- **Potenza media mobile:** Impostare la frequenza di registrazione di potenza. Selezionare 3, 10, 30 secondi o impostare altro.
- **Zone potenza:** Visualizzare e modificare i limiti della zona di potenza.

## CALIBRAZIONE DI KÉO POWER

Calibrare Kéo Power prima di avviare la sessione. Il V650 inizia automaticamente la calibrazione ogni volta che si attivano i trasmettitori e si rileva il V650. La calibrazione richiede qualche secondo.

 La temperatura dell'ambiente di allenamento influisce sulla precisione di calibrazione. Ad esempio, se ci si allena all'aperto, portare la bici all'aperto mezz'ora prima di effettuare la calibrazione dell'offset (in tal modo, la temperatura della bici è circa la stessa di quella dell'ambiente di allenamento).

Per calibrare Kéo Power:

1. Selezionare la bici a cui è collegato il sensore e tornare alla visualizzazione principale toccando . Tenere il V650 nella visualizzazione principale durante la calibrazione.
2. Attivare i trasmettitori facendo girare le pedivelle per avviare la calibrazione.
3. Tenere la bici in verticale e le pedivelle in posizione fino al termine della calibrazione.

Per assicurarsi che la calibrazione sia stata effettuata correttamente:

- Non mettere alcun peso sui pedali durante la calibrazione.
- Non interrompere la calibrazione.

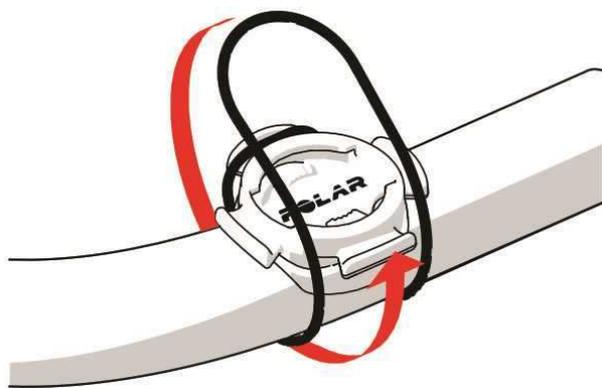
Al termine della calibrazione, un LED verde lampeggia sui trasmettitori ed è possibile iniziare la sessione.

# INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO MANUBRIO

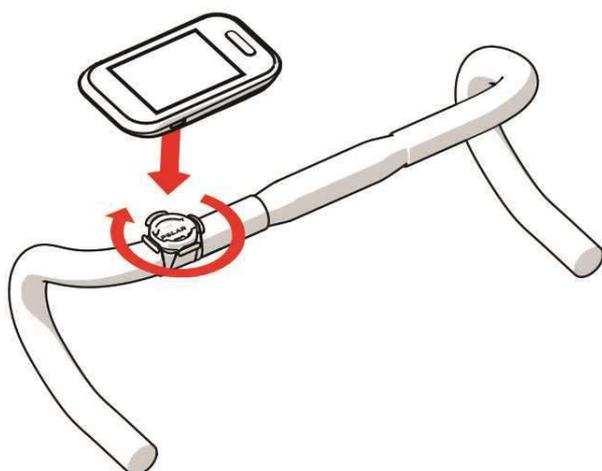
## SUPPORTO MANUBRIO REGOLABILE POLAR

È possibile installare il supporto manubrio regolabile Polar sull'attacco manubrio oppure sul lato destro o sinistro del manubrio stesso.

1. Posizionare la base in gomma sull'attacco manubrio/manubrio.
2. Posizionare il supporto manubrio sulla base in gomma in modo che il logo POLAR sia allineato con il manubrio.
3. Fissare il supporto manubrio sull'attacco manubrio/manubrio con l'O-ring.



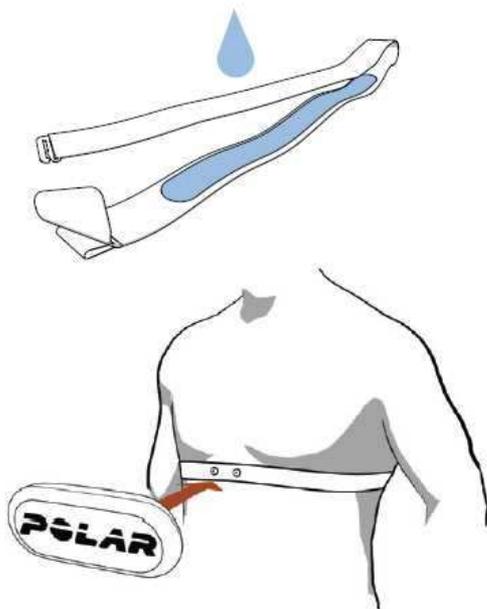
4. Allineare le sporgenze sulla parte posteriore del V650 con le fessure sul supporto manubrio e ruotare in senso orario finché il V650 non è in posizione.



# ALLENAMENTO

## INDOSSARE IL SENSORE DI FREQUENZA CARDIACA

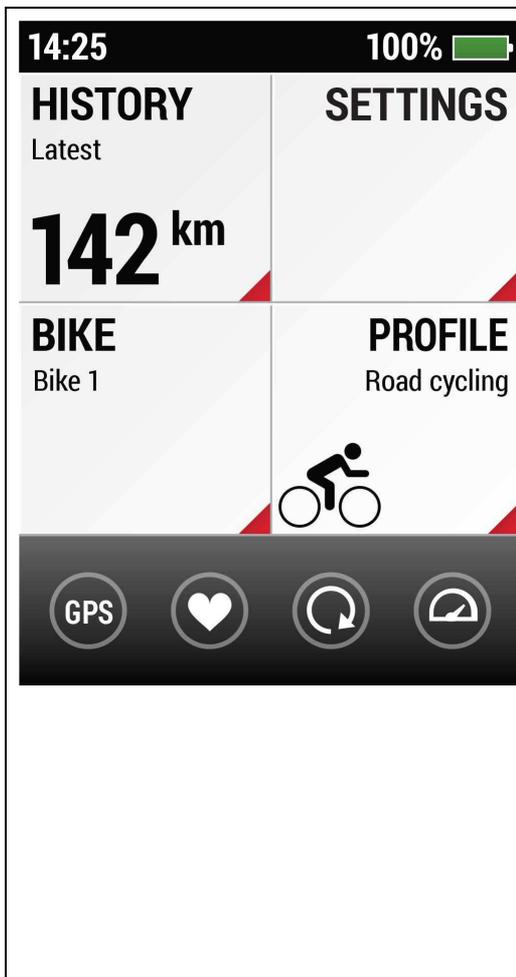
1. Inumidire abbondantemente gli elettrodi presenti sull'elastico.
2. Agganciare il trasmettitore all'elastico.
3. Regolare la lunghezza dell'elastico in modo che sia sufficientemente aderente ma risulti comodo. Assicurare l'elastico attorno al torace, al di sotto dei pettorali, e fissare il gancio all'altra estremità dell'elastico.
4. Verificare che gli elettrodi inumiditi aderiscano alla pelle e che il logo Polar del trasmettitore si trovi in posizione centrale e verticale.



**i** Alla fine di ogni sessione di allenamento, staccare completamente il trasmettitore dall'elastico e risciacquare l'elastico. Il sudore e l'umidità potrebbero mantenere attivato il sensore di frequenza cardiaca. Ricordarsi di asciugarlo completamente.

## AVVIO DI UNA SESSIONE DI ALLENAMENTO

1. Accedere al menu **PROFILO** per selezionare **STRADA**, **MTB**, **Spinning** o **Altro**. Toccare **OK** per confermare.



Se si è attivato il GPS nel profilo prescelto, il V650 avvia automaticamente la ricerca dei segnali satellitari GPS.

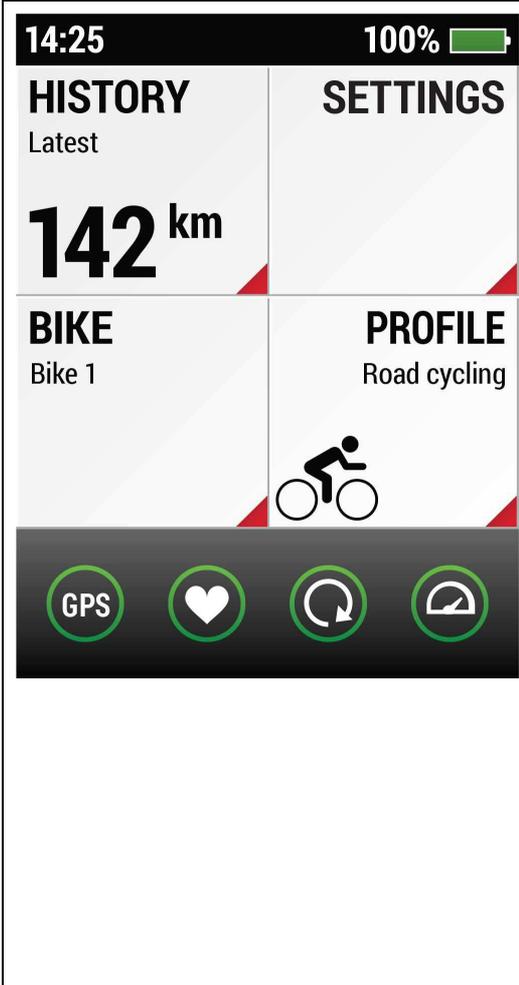
Durante la ricerca, tenere fermo il V650 con il display rivolto verso l'alto. In genere, questa operazione richiede 30-60 secondi la prima volta. In futuro dovrebbe richiedere solo qualche secondo.

Il V650 è pronto quando il cerchio verde intorno al GPS è statico.



 Una volta rilevati i satelliti, il V650 calibra l'altitudine. **Calibrazione altitudine completa** indica che la calibrazione è pronta. Per assicurarsi che l'altitudine rimanga precisa, calibrare il V650 manualmente ogni volta che è disponibile un riferimento affidabile, ad esempio una cima o una mappa topografica, o quando si è al livello del mare. Per effettuare la calibrazione manuale, premere il pulsante laterale e selezionare **Calibra altitudine**. Quindi, impostare l'altitudine della posizione attuale.

2. Accedere al menu **BICI** per selezionare **Bici 1**, **Bici 2**, **Bici 3** o **Bici 4**. Toccare  per confermare.

	<p>Se si è collegato un sensore alla bici, il V650 avvia la ricerca dei segnali provenienti dai sensori. Durante la ricerca, il cerchio verde intorno all'indicatore del sensore lampeggia.</p> <p>Il V650 è pronto quando il cerchio verde intorno all'indicatore del sensore è statico.</p> <p>Sensore di frequenza cardiaca:</p> 
	<p>Sensore di cadenza:</p> 
	<p>Sensore di velocità:</p> 

3. Premi il pulsante anteriore per iniziare il percorso.

### DURANTE IL PERCORSO

- Scorrere sulla schermata per modificare le visualizzazioni di allenamento.
- Il triangolo rosso nell'angolo inferiore destro di un campo dati indica che è possibile passare rapidamente tra le informazioni mostrate, ad esempio dalla velocità alla velocità media.
- Scorrere verso il basso per aprire il menu a discesa. Qui è possibile regolare la luce di sicurezza, i suoni allenamento e la luminosità del display.
- Tenere premuto il pulsante anteriore per interrompere la registrazione. Registrare un lap con una pressione normale quando la funzione **PULSANTE ANTERIORE PER LAP** è attiva.

 In caso di forti precipitazioni, le gocce di pioggia possono interferire con le funzioni del touchscreen. Per evitare ciò, bloccare il display dal menu del pulsante laterale.

## DISPLAY ALLENAMENTO

I display di allenamento del V650 sono completamente personalizzabili. È possibile selezionare fino a sei display allenamento per ciascun profilo. Ogni display allenamento può visualizzare fino a otto voci.

Di seguito sono presentate tutte le voci disponibili nel display allenamento. Selezionare quelle più adatte alle proprie esigenze e ai requisiti di allenamento. Per istruzioni sulla personalizzazione dei display allenamento, consultare [Impostazioni di Profilo sport](#).

 Alcune delle voci del display allenamento vengono visualizzate in formato numerico o grafico (indicate con l'icona del grafico  dopo il nome della voce nell'elenco di selezione) a seconda delle dimensioni delle voci selezionate.

### Dimensioni delle voci



Vengono visualizzate le dimensioni delle voci disponibili per ogni voce del display allenamento dalle tabelle di seguito.

### ORA

<b>Orario</b> 1/2, 1/4, 1/8	Orario attuale
<b>Durata</b> 1/2, 1/4, 1/8	Durata dell'allenamento
<b>Tempo Lap</b> 1/2, 1/4, 1/8	Tempo su cronometro per il lap attuale

## AMBIENTE

<b>Altitudine</b> 1/2, 1/4, 1/8	Altitudine attuale in piedi o metri
<b>Grafico altitudine</b> 1/2  , 1/4 	Altitudine come tendenza grafica
<b>Salita</b> 1/2, 1/4, 1/8	Metri/piedi in salita
<b>Back to start</b> 1/1  , 1/2 	Una freccia indica la direzione del punto di partenza. Mostra anche la distanza diretta (linea retta) tra l'utente e il punto di partenza.
<b>Barometro</b> 1/2, 1/4, 1/8	Attuale pressione atmosferica
<b>Discesa</b> 1/2, 1/4, 1/8	Metri/piedi in discesa
<b>Pendenza</b> 1/2, 1/4  , 1/8	Pendenza in salita/in discesa in gradi o %
<b>Percorso</b> 1/1 	Una linea che traccia il percorso che indica la posizione attuale e la posizione di partenza.

## MISURE DEL CORPO

<b>Calorie</b> 1/2, 1/4, 1/8	Calorie bruciate.
<b>FC</b> 1/2, 1/4, 1/8	Frequenza cardiaca in battiti al minuto (BPM) o percentuale della frequenza cardiaca massima (%)
<b>Zone FC</b> 1/1  , 1/2 	Frequenza cardiaca e durata del percorso. Le barre indicano il tempo trascorso in ogni zona di frequenza cardiaca.  È possibile bloccare la zona in cui ci si trova toccando la

	visualizzazione. Vengono visualizzati i limiti della zona bloccata. Se la frequenza cardiaca non rientra nella zona bloccata, l'utente riceverà un avviso tramite suoni. Sbloccare la zona toccando di nuovo la visualizzazione.
<b>Grafico FC</b>  1/2  , 1/4 	Frequenza cardiaca in formato grafico.  È possibile bloccare la zona in cui ci si trova toccando la visualizzazione. Vengono visualizzati i limiti della zona bloccata. Se la frequenza cardiaca non rientra nella zona bloccata, l'utente riceverà un avviso tramite suoni. Sbloccare la zona toccando di nuovo la visualizzazione.   <i>Toccare per cambiare la visualizzazione.</i>
<b>FC media</b>  1/2, 1/4, 1/8	Frequenza cardiaca media
<b>FC max</b>  1/2, 1/4, 1/8	FC max
<b>FC max lap</b>  1/2, 1/4, 1/8	FC max per il lap attuale
<b>FC media lap</b>  1/2, 1/4, 1/8	FC media per il lap attuale

## DISTANZA

<b>Distanza</b>  1/2, 1/4, 1/8	Distanza percorsa
<b>Distanza lap</b>  1/2, 1/4, 1/8	Distanza percorsa nel lap attuale

## VELOCITÀ

<b>Velocità/Andatura</b>	Velocità attuale (km/h o mph)
--------------------------	-------------------------------

1/2, 1/4, 1/8	
<b>Velocità media/Andatura media</b> 1/2, 1/4, 1/8	Velocità media (km/h o mph)
<b>Velocità max/Andatura max</b> 1/2, 1/4, 1/8	Velocità max (km/h o mph)
<b>Vel. media lap/Andatura media lap</b> 1/2, 1/4, 1/8	Velocità media (km/h o mph) per il lap attuale
<b>Vel. max lap/Andatura max lap</b> 1/2, 1/4, 1/8	Velocità max (km/h o mph) per il lap attuale
<b>Grafico velocità/Grafico andatura</b> 1/2  , 1/4 	Mostra la velocità attuale (km/h o mph) e le ultime variazioni di velocità come tendenza grafica.
<b>VAM</b> 1/2, 1/4, 1/8	Metri/piedi saliti all'ora

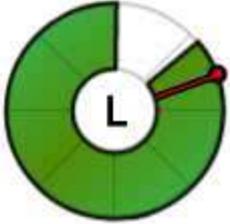
## CADENZA

<b>Cadenza</b> 1/2, 1/4, 1/8	Frequenza di pedalata in rivoluzioni al minuto
<b>Cadenza media</b> 1/2, 1/4, 1/8	Frequenza di pedalata media
<b>Cadenza media lap</b> 1/2, 1/4, 1/8	Frequenza di pedalata media per il lap attuale

## POTENZA

 A seconda della selezione della visualizzazione potenza in [Impostazioni di Profilo sport](#), la potenza viene visualizzata in **W** (Watt), **W/kg** (Watt/kg) o **% FTP** (% di FTP).

<b>Potenza</b> 1/2, 1/4, 1/8	Potenza attuale
<b>Potenza media</b> 1/2, 1/4, 1/8	Potenza media per la sessione di allenamento attuale
<b>Potenza max</b> 1/2, 1/4, 1/8	Potenza max per la sessione di allenamento attuale
<b>Potenza, sinistro</b> 1/2, 1/4, 1/8	Potenza attuale gamba sinistra
<b>Potenza, destro</b> 1/2, 1/4, 1/8	Potenza attuale gamba destra
<b>Zone potenza</b> 1/1  , 1/2 	<p>Potenza e durata del percorso. Le barre indicano il tempo trascorso in ogni zona di potenza.</p> <p>È possibile bloccare la zona in cui ci si trova toccando la visualizzazione. Vengono visualizzati i limiti della zona bloccata. Se la potenza non rientra nella zona bloccata, l'utente riceverà un avviso tramite suoni. Sbloccare la zona toccando di nuovo la visualizzazione.</p>
<b>Potenza media lap</b> 1/2, 1/4, 1/8	Potenza media per il lap attuale
<b>Potenza max lap</b> 1/2, 1/4, 1/8	Potenza max per il lap attuale
<b>Bilancio D/S</b> 1/2  , 1/4  , 1/8	Distribuzione di potenza tra piede sinistro e destro in percentuale
<b>Bilancio D/S avg</b> 1/2  , 1/4  , 1/8	Distribuzione di potenza media tra gamba sinistra e destra in percentuale

<p><b>Bilancio D/S lap</b></p> <p>1/2 , 1/4 , 1/8</p>	<p>Distribuzione di potenza tra gamba sinistra e destra per il lap attuale</p>
<p><b>Forza</b></p>  <p>1/2 </p>	<p>Visualizzazione a torta della pedalata sinistra e destra.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'area verde è la forza positiva applicata durante la pedalata.</li> <li>• La linea arancione indica la posizione del pedale in cui si produce la forza massima di pedalata.</li> </ul>
<p><b>Vista forza</b></p> <p>1/1 </p>	<p>In <b>Vista forza</b>, vengono visualizzate le seguenti informazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualizzazione a torta della pedalata sinistra e destra</li> <li>• Forza massima durante la pedalata sinistra e destra</li> <li>• Percentuale di tempo di forza positiva nella pedalata sinistra e destra</li> </ul> <p>Se si utilizza Kéo Power Essential Bluetooth® Smart (con un trasmettitore di potenza), vengono visualizzate le seguenti informazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualizzazione a torta della pedalata</li> <li>• Potenza attuale / 3, 10, 30 o 1-99 (il valore impostato dall'utente) a seconda della media di potenza. Toccare per modificare il valore.</li> <li>• Forza massima durante una pedalata</li> <li>• Percentuale di tempo di forza positiva in una pedalata</li> <li>• Cadenza</li> </ul>
<p><b>Forza max di giri, sinistro</b></p> <p>1/2, 1/4, 1/8</p>	<p>Forza max durante una pedalata (sinistro)</p>
<p><b>Forza max di giri, destro</b></p> <p>1/2, 1/4, 1/8</p>	<p>Forza max durante una pedalata (destro)</p>

## INFORMAZIONI SUL LAP

Ogni volta che si effettua un lap, viene momentaneamente visualizzata la notifica lap. Per osservare le informazioni sul lap mentre lo si effettua, selezionare un' **Informazione lap** nelle impostazioni di Profilo sport.

Notifica lap:



Display lap:



## BACK TO START

La funzione Back to start guida l'utente al punto di partenza. Quando il V650 rileva i segnali satellitari GPS all'inizio della sessione di allenamento, la posizione dell'utente viene salvata come punto di partenza.

Al momento di tornare al punto di partenza, eseguire le seguenti operazioni:

- Andare alla visualizzazione BACK TO START.
- Continuare a spostarsi per far sì che il V650 determini la direzione verso cui ci si muove. Una freccia indica la direzione del punto di partenza.
- Per tornare al punto di partenza, navigare in direzione della freccia.
- Il V650 mostra anche la distanza diretta (linea retta) tra l'utente e il punto di partenza.

 *Tenere sempre una mappa a portata di mano nel caso in cui il V650 perda il segnale satellitare o la batteria si esaurisca.*

 *Questa funzione utilizza il GPS. Attivare il GPS nelle impostazioni di Profilo sport. Per istruzioni, consultare [Profili sport](#).*

## INTERRUZIONE E ARRESTO DELL'ALLENAMENTO

Per interrompere la registrazione dell'allenamento, tenere premuto il pulsante anteriore. Per continuare la registrazione dell'allenamento, selezionare **CONTINUA**.

Per arrestare completamente la registrazione, selezionare **ARRESTA**.

 *Prendersi cura del sensore di frequenza cardiaca dopo l'allenamento. Alla fine di ogni sessione, staccare completamente il trasmettitore dall'elastico e risciacquare l'elastico. Per istruzioni complete su cura e manutenzione, consultare [Cura del V650](#).*

# DOPO L'ALLENAMENTO

## RIEPILOGO

Dopo ogni sessione di allenamento, si ottiene un riepilogo immediato della sessione. Il riepilogo include:

<ul style="list-style-type: none"><li>• Durata della sessione</li><li>• Distanza</li><li>• Frequenza cardiaca media e massima</li><li>• Velocità/andatura media e massima</li><li>• Calorie compensate dall'altitudine e % di grassi bruciati</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Training Benefit: riscontro sotto forma di testo se ci si è allenati per almeno 10 minuti nelle sport zone, per esempio viene visualizzato Allenamento di fondo medio+. Per ulteriori informazioni, consultare <a href="#">Training Benefit</a>.</li><li>• Tempo trascorso in ogni zona di frequenza cardiaca</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Cadenza media e massima</li><li>• Salita e discesa</li><li>• Altitudine massima</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Potenza media e massima</li><li>• <b>W/KG</b> (rapporto potenza/peso) medio e massimo</li><li>• Distribuzione della potenza di pedalata media tra piede sinistro e destro in percentuale</li></ul>
<b>Dettagli lap</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Numero e durata lap</li><li>• Distanza</li><li>• FC media</li><li>• Velocità media</li><li>• Cadenza media</li><li>• Potenza media</li></ul>

Per visualizzare in seguito il riepilogo dell'allenamento, andare su [ARCHIVIO > Allenamenti](#).

## ARCHIVIO ALLENAMENTI

Il V650 salva il riepilogo dei percorsi in [ARCHIVIO > Allenamenti](#). Qui si può visualizzare un elenco delle sessioni con le seguenti informazioni: data, ora di inizio, profilo e bici.

- Toccare una sessione per aprire il riepilogo. Sfogliare il riepilogo scorrendo a sinistra o a destra.
- Tenere premuto per eliminare una sessione.

Per un'analisi più approfondita, trasferire la cronologia di allenamento al servizio web Polar Flow con il cavo USB e il software FlowSync. Il servizio web offre varie opzioni con le quali analizzare i dati.

## TOTALI

Per analizzare i totali di allenamento, andare su [ARCHIVIO > Totali](#).

**Totali** include le informazioni complessive registrate durante le sessioni di allenamento dall'ultimo ripristino:

- Intervallo di tempo
- **Durata**
- **Distanza**
- **Calorie**
- Distanza percorsa su **Bici 1**, **Bici 2**, **Bici 3** e **Bici 4**.

 *Toccare il campo per ripristinare i totali. I totali bici devono essere ripristinati separatamente.*

I valori vengono caricati automaticamente quando si arresta la registrazione.

 *Utilizzare il file dei valori totali come contatore periodico o mensile dei dati di percorso.*

# CARATTERISTICHE

## GPS

Il V650 dispone di GPS integrato che fornisce calcoli precisi di velocità e distanza e consente all'utente di osservare il percorso sulla mappa nel servizio web Flow dopo la sessione. Il V650 include le seguenti funzioni GPS:

- Distanza: Fornisce la distanza precisa durante e dopo la sessione.
- Velocità: Informazioni precise sulla velocità durante e dopo la sessione.
- Back to start: Dirige l'utente al punto di partenza nel più breve tempo possibile e mostra inoltre la distanza dal punto di partenza. Ora è possibile controllare i percorsi più avventurosi ed esplorarli in modo sicuro, sapendo che l'V650 può riportare l'utente al punto di partenza.
- Percorso: Una linea che traccia il percorso che indica la posizione attuale e la posizione di partenza.

## BAROMETRO

Il V650 calcola l'altitudine con un sensore a pressione atmosferica e converte la pressione calcolata in un valore di altitudine. È il metodo più preciso per calcolare l'altitudine e le relative variazioni (salita/discesa).

La funzione Barometro include:

- Altitudine, salita e discesa
- Inclino metro (richiede un sensore di velocità Bluetooth® Smart)
- VAM (velocità di salita media) in tempo reale
- Calorie compensate dall'altitudine

Per assicurarsi che l'altitudine rimanga precisa, deve essere effettuata la calibrazione ogni volta che è disponibile un riferimento affidabile, ad esempio una cima o una mappa topografica, o quando si è al livello del mare. Le variazioni di pressione causate dalle condizioni atmosferiche o la climatizzazione interna potrebbero influire sulla lettura dell'altitudine.

## PROFILI SPORT

Il V650 dispone di tre profili per il ciclismo (e un profilo per altri sport). È possibile definire le impostazioni specifiche per ciascuno di essi. È possibile, ad esempio, personalizzare ciascun profilo con fino a sei display di allenamento per visualizzare le informazioni necessarie.

Per ulteriori informazioni, consultare [Impostazioni di Profilo sport](#).

## SMART COACHING

Che si tratti di allenarsi alla giusta intensità o ricevere feedback immediati, Smart Coaching offre una vasta scelta di funzioni uniche e di facile utilizzo, personalizzate in base alle proprie esigenze e progettate per il

massimo divertimento e la motivazione durante l'allenamento.

Il V650 include le seguenti funzioni Smart Coaching:

- Zone di FC: Le zone di frequenza cardiaca forniscono un metodo semplice per selezionare e monitorare l'intensità dell'allenamento e seguire i programmi di allenamento basati sulla frequenza cardiaca.
- Smart Calories: Calcola le calorie consumate in modo estremamente preciso.
- Training Benefit: Il V650 offre un feedback motivante sull'effetto dell'allenamento subito dopo la sessione.

## ZONE DI FREQUENZA CARDIACA POLAR

Le zone di frequenza cardiaca Polar portano a un nuovo livello di efficacia l'allenamento basato sulla frequenza cardiaca. L'allenamento è suddiviso in cinque zone di frequenza cardiaca, basate sulla percentuale della frequenza cardiaca massima. Con le zone di frequenza cardiaca si può facilmente scegliere e monitorare l'intensità dell'allenamento.

Target zone	% di intensità di FCmax*, bpm	Esempi di durata	Effetto dell'allenamento
<p>MASSIMO</p> 	90–100% 171-190 bpm	meno di 5 minuti	<p>Benefici: sforzo massimo o quasi per la respirazione e i muscoli.</p> <p>Percezione: molto faticoso per la respirazione e i muscoli.</p> <p>Consigliato: ad atleti esperti ed in forma. Solo brevi ripetute, di solito preparazione finale per eventi brevi.</p>
<p>DIFFICILE</p> 	80–90% 152-172 bpm	2-10 minuti	<p>Benefici: maggiore abilità alla resistenza ad alta velocità.</p> <p>Percezione: fatica muscolare e respiro pesante.</p> <p>Consigliato: ad atleti esperti durante allenamenti di durata variabile nel corso dell'anno. Diventa più importante nel periodo che precede le gare.</p>
<p>INTERMEDIO</p>	70–80% 133-152 bpm	10-40 minuti	<p>Benefici: migliora l'andatura generale dell'allenamento, rende più sopportabili gli sforzi ad intensità moderata e migliora l'efficienza.</p> <p>Percezione: respirazione costante, controllata, rapida.</p> <p>Consigliato: ad atleti in prossimità di gare o in cerca</p>

Target zone	% di intensità di FCmax*, bpm	Esempi di durata	Effetto dell'allenamento
			di un miglioramento delle prestazioni.
LEGGERO 	60–70% 114-133 bpm	40-80 minuti	Benefici: migliora la forma fisica generale, il recupero ed il metabolismo.  Percezione: piacevole e sopportabile, sforzo muscolare e cardiovascolare basso.  Consigliato: a tutti per sessioni di allenamento prolungate durante periodi di allenamento di base e per allenamenti di recupero durante la stagione delle gare.
MOLTO LEGGERO 	50–60% 104-114 bpm	20-40 minuti	Benefici: agevola il riscaldamento ed il defaticamento e consente il recupero.  Percezione: molto sopportabile, poco sforzo.  Consigliato: per esercizi di recupero e defaticamento in generale.

FCmax = Frequenza cardiaca massima (220-età). Esempio: 30 anni, 220–30=190 bpm.

L'allenamento nella zona di frequenza cardiaca 1 viene effettuato a bassissima intensità. Il principio basilare dell'allenamento è che le prestazioni aumentano durante il recupero dopo uno stimolo allenante, non durante l'allenamento stesso. Accelerare il processo di recupero con allenamenti di intensità molto bassa.

L'allenamento nella zona di frequenza cardiaca 2 sviluppa la capacità di resistenza, una parte essenziale di qualsiasi programma di allenamento. Le sessioni di allenamento in questa zona sono leggere e aerobiche. L'allenamento di lunga durata in questa zona leggera provoca un efficace dispendio di energie. I progressi richiedono costanza.

La potenza aerobica aumenta nella zona di frequenza cardiaca 3. L'intensità dell'allenamento è superiore rispetto alle sport zone 1 e 2, tuttavia l'allenamento rimane principalmente aerobico. L'allenamento nella sport zone 3 può, ad esempio, prevedere fasi di ripetute seguite da fasi di recupero. L'allenamento all'interno di questa zona è particolarmente efficace per migliorare l'efficienza della circolazione sanguigna nel cuore e nei muscoli scheletrici.

Se l'obiettivo è la competizione a livello agonistico, è necessario allenarsi nelle zone di frequenza cardiaca 4 e 5. In queste zone, l'allenamento è anaerobico, con fasi ripetute di massimo 10 minuti. Più brevi sono le fasi ripetute, maggiore è l'intensità. È importantissimo osservare periodi di recupero sufficienti tra gli intervalli. Lo schema di allenamento nelle zone 4 e 5 è concepito per produrre prestazioni agonistiche.

Le target zone di frequenza cardiaca Polar possono essere personalizzate utilizzando un valore FC<sub>max</sub> misurato in laboratorio o eseguendo un test sul campo per misurare il valore. Quando ci si allena in una target zone di frequenza cardiaca, è opportuno cercare di utilizzare l'intera zona. La zona centrale rappresenta il migliore obiettivo. Tuttavia, non è necessario mantenere la frequenza cardiaca costantemente e precisamente a tale livello. La frequenza cardiaca si adatta gradualmente all'intensità dell'allenamento. Ad esempio, quando si passa dalla target zone di frequenza cardiaca 1 alla 3, il sistema circolatorio e la frequenza cardiaca si regolano in 3-5 minuti.

La frequenza cardiaca risponde all'intensità dell'allenamento in base a parametri come la forma fisica e i livelli di recupero, nonché a fattori ambientali. È importante prestare attenzione alle sensazioni soggettive di affaticamento e regolare il programma di allenamento di conseguenza.

## SMART CALORIES

Calcola le calorie consumate in modo estremamente preciso. Il calcolo del dispendio energetico si basa su:

- Peso corporeo, altezza, età, sesso
- Frequenza cardiaca massima individuale ( $FC_{max}$ )
- Frequenza cardiaca durante l'allenamento
- Frequenza cardiaca a riposo individuale ( $FC_{a\ riposo}$ )
- Massimo consumo di ossigeno individuale ( $VO2_{max}$ )
- *Altitudine*

 Per informazioni più precise sulle calorie, fornire al V650 i valori  $VO2_{max}$  e  $FC_{max}$  calcolati, se presenti.

## TRAINING BENEFIT

La funzione Training Benefit consente di comprendere meglio i benefici ottenuti dagli allenamenti svolti. Questa funzione richiede l'uso del sensore di frequenza cardiaca. Al termine di ciascuna sessione di allenamento si ottiene un riscontro sotto forma di testo delle prestazioni se ci si è allenati per almeno 10 minuti nelle sport zone. Il riscontro si basa sulla distribuzione del tempo di allenamento nelle sport zone, sul consumo delle calorie e sulla durata. In File allenamento si ottiene un riscontro più dettagliato. Le descrizioni delle diverse opzioni di Training Benefit sono elencate di seguito.

Feedback	Benefici
Allenamento massimale+	Sessione intensa! Hai migliorato la velocità di punta e il sistema neuro-muscolare per migliorare l'efficienza. Questa sessione ha migliorato anche la resistenza alla fatica.
Allenamento massimale	Sessione intensa! Hai migliorato la velocità di punta e il sistema

<b>Feedback</b>	<b>Benefici</b>
	neuro-muscolare per migliorare l'efficienza.
Allenamento massimale di fondo veloce	Che sessione! Hai migliorato velocità ed efficienza. Questa sessione ha migliorato nettamente la capacità aerobica e l'abilità di sostenere lo sforzo ad alta intensità a lungo.
Allenamento di fondo veloce massimale	Che sessione! Hai migliorato nettamente la capacità aerobica e l'abilità a sostenere lo sforzo ad alta intensità a lungo. Ha migliorato velocità ed efficienza.
Allenamento di fondo veloce+	Ottima andatura in sessione lunga! Hai migliorato capacità aerobica, velocità e abilità a sostenere lo sforzo ad alta intensità per un periodo prolungato. Questa sessione ha migliorato anche la resistenza alla fatica.
Allenamento di fondo veloce	Ottima andatura! Hai migliorato capacità aerobica, velocità e abilità a sostenere lo sforzo ad alta intensità per un periodo prolungato.
Allenamento di fondo veloce e fondo medio	Ottima andatura! Hai migliorato l'abilità a sostenere lo sforzo ad alta intensità a lungo. La sessione ha migliorato la capacità aerobica e la resistenza dei muscoli.
Allenamento di fondo medio e fondo veloce	Ottima andatura! Hai migliorato la capacità aerobica e la resistenza dei muscoli. La sessione ha migliorato l'abilità a sostenere lo sforzo ad alta intensità per un periodo prolungato.
Allenamento di fondo medio+	Ottimo! Questa sessione lunga ha migliorato la resistenza dei muscoli e la capacità aerobica, migliorando la resistenza alla fatica.
Allenamento di fondo medio	Ottimo! Hai migliorato la resistenza dei muscoli e la capacità aerobica.
Allenamento lungo di fondo medio e fondo lento	Ottimo! Questa sessione lunga ha migliorato la resistenza dei muscoli e la capacità aerobica. Ha sviluppato il fondo e l'abilità del corpo a bruciare grassi durante l'allenamento.
Allenamento di fondo medio e fondo lento	Ottimo! Hai migliorato la resistenza dei muscoli e la capacità aerobica. La sessione ha sviluppato il fondo e l'abilità del corpo a bruciare grassi durante l'allenamento.
Allenamento lungo di fondo lento e fondo medio	Bene! Questa lunga sessione ha migliorato il fondo e l'abilità del corpo a bruciare grassi durante l'allenamento. Ha sviluppato la resistenza dei muscoli e la capacità aerobica.
Allenamento di fondo lento e fondo medio	Bene! Hai migliorato il fondo e l'abilità del corpo a bruciare grassi durante l'allenamento. La sessione ha sviluppato la resistenza dei muscoli e la capacità aerobica.
Allenamento lungo di fondo lento	Bene! Questa sessione lunga a bassa intens. ha migliorato il fondo e la capacità del corpo di bruciare grassi durante l'allenamento.

<b>Feedback</b>	<b>Benefici</b>
Allenamento di fondo lento	Perfetto! La sessione a bassa intensità ha migliorato il fondo e l'abilità del corpo a bruciare grassi durante l'allenamento.
Allenamento di recupero	Buona sessione di recupero. Questo allenamento leggero consente al corpo di adattarsi all'allenamento.

# SERVIZIO WEB POLAR FLOW

Il servizio web Polar Flow consente di pianificare e analizzare ogni dettaglio dell'allenamento e ottenere ulteriori informazioni sulle prestazioni. Monitorare e analizzare visivamente i progressi, creare obiettivi di allenamento e aggiungerli insieme ai percorsi preferiti in Preferiti.

Con il servizio web Flow è possibile:

- Analizzare tutti i dettagli di allenamento con grafici visivi e una visualizzazione del percorso
- Confrontare dati specifici con altri, come lap o velocità in relazione a frequenza cardiaca
- Osservare i progressi a lungo termine monitorando le tendenze e i dettagli più importanti
- Confrontare le sessioni di allenamento con sessioni proprie o di altri
- Condividere gli allenamenti con i propri follower
- Rivivere successivamente le sessioni proprie e di altri

Per iniziare ad usare il servizio web Flow, visitare il sito [flow.polar.com/start](https://flow.polar.com/start) e creare un account Polar. **Se si dispone già di un account Polar, non è necessario registrare un nuovo account per il servizio web Flow.** È possibile accedere con gli stessi nome utente e password utilizzati, ad esempio, con polarpersonaltrainer.com.

**Scaricare e installare il software FlowSync dallo stesso punto per consentire la sincronizzazione dei dati tra il V650 e il servizio web Flow.**

## Feed

In Feed si possono osservare le ultime attività, oltre alle attività e ai commenti degli amici.

## Esplora

In Esplora è possibile scoprire percorsi sfogliando la mappa. Osservare le sessioni di allenamento pubbliche che altri utenti hanno condiviso e rivivere i propri percorsi o quelli di altri, oltre ai momenti principali.

## Diario

In Diario è possibile osservare le sessioni di allenamento programmate, oltre ad analizzare le sessioni effettuate. Le informazioni visualizzate includono: pianificazioni dell'allenamento quotidiane, settimanali o mensili, sessioni individuali e riepiloghi settimanali.

## Progressi

In Progressi è possibile monitorare l'andamento dei dati di allenamento con i rapporti. I rapporti sono un metodo pratico per osservare i progressi nell'allenamento nel lungo periodo. Nei rapporti settimanali, mensili e annuali è possibile selezionare lo sport per il rapporto. Nel periodo personalizzato, è possibile selezionare il

periodo e lo sport. Selezionare il periodo di tempo e lo sport per il rapporto dal menu a discesa e premere l'icona della ruota per scegliere i dati da visualizzare nel grafico del rapporto.

 Per assistenza e ulteriori informazioni sull'uso del servizio web Polar Flow, andare al sito [www.polar.com/en/support/flow](http://www.polar.com/en/support/flow).

# SINCRONIZZAZIONE

Per sincronizzare i dati con il servizio web Flow, è necessario il software FlowSync. Visita il sito [flow.polar.com/start](http://flow.polar.com/start), quindi scaricare e installare il software prima di effettuare la sincronizzazione.

1. Inserire il connettore micro USB nella porta USB e l'altra estremità del cavo nel PC.
2. Assicurarsi che il software FlowSync sia in esecuzione.
3. La finestra FlowSync si apre sul computer e la sincronizzazione si avvia.
4. Al termine viene visualizzato Completato.

Ogni volta che si collega il V650 al computer, il software Polar FlowSync trasferisce i dati al servizio web Polar Flow e sincronizza le impostazioni modificate. Se la sincronizzazione non si avvia automaticamente, avviare FlowSync dall'icona sul desktop (Windows) o dalla cartella Applicazioni (Mac OS X). Ogni volta che è disponibile un aggiornamento firmware, FlowSync avvisa l'utente e ne richiede l'installazione.

Se si modificano le impostazioni nel servizio web Flow quando si collega il V650 al computer, premere il pulsante Sincronizza su FlowSync per trasferire le impostazioni al V650.

 Per assistenza e ulteriori informazioni sull'uso del software FlowSync, visitare il sito [www.polar.com/en/support/FlowSync](http://www.polar.com/en/support/FlowSync).

## CURA DEL V650

Come qualsiasi altro dispositivo elettronico, il Polar V650 richiede cure e attenzioni particolari. Per la massima durata del prodotto, attenersi ai suggerimenti riportati di seguito e alle condizioni specificate nella garanzia.

### POLAR V650

Tenere pulito il dispositivo di allenamento. Usare un panno umido per pulire il dispositivo di allenamento. Per mantenere l'impermeabilità, non lavarlo con un dispositivo di lavaggio a pressione. Non immergere il dispositivo in acqua. Non utilizzare mai alcool o materiali abrasivi (lana di vetro o prodotti chimici).

Dopo ogni uso della porta USB del dispositivo di allenamento, verificare visivamente che non vi siano capelli, sporcizia o altro sulla superficie di tenuta della cassa posteriore. Rimuovere con cura lo sporco. Non utilizzare strumenti affilati o apparecchiature per la pulizia, che potrebbero causare graffi sulle parti in plastica.

 *Non adatto per bagni e nuoto. Protezione contro pioggia e gocce d'acqua. Non immergere il dispositivo in acqua. L'uso del dispositivo di allenamento in caso di forti precipitazioni potrebbe causare interferenze alla ricezione GPS.*

### SENSORE DI FREQUENZA CARDIACA

**Trasmettitore:** Alla fine di ogni allenamento, staccare il trasmettitore dall'elastico e asciugarlo con un panno morbido. Pulire il trasmettitore con una soluzione di acqua e sapone neutro, qualora necessario. Non utilizzare mai alcool o materiali abrasivi (ovvero lana di vetro o prodotti chimici).

**Elastico:** Alla fine di ogni allenamento, risciacquare l'elastico e appenderlo. Pulire l'elastico con cura con una soluzione di acqua e sapone neutro, qualora necessario. Non utilizzare saponi idratanti in quanto possono lasciare residui sull'elastico. Non lasciare in ammollo l'elastico, non stirarlo, non lavarlo a secco e non candeggiarlo. Non estendere bruscamente l'elastico e non piegare gli elettrodi.

 *Controllare le istruzioni per il lavaggio sull'etichetta dell'elastico.*

### SENSORE DI VELOCITÀ **BLUETOOTH® SMART** E SENSORE DI CADENZA **BLUETOOTH® SMART**

Pulire i sensori con una soluzione di acqua e sapone neutro, quindi risciacquarli. Per mantenere l'impermeabilità, non lavare i sensori con un dispositivo di lavaggio a pressione. Non immergere il sensore di velocità o il sensore di cadenza in acqua. Non utilizzare mai alcool o materiali abrasivi (lana di vetro o prodotti chimici). Evitare urti che potrebbero danneggiare i sensori.

## CONSERVAZIONE

Conservare il dispositivo di allenamento e i sensori in un luogo fresco e asciutto. Non conservarli in un luogo umido e non riporli in un materiale non traspirante (quale una busta di plastica o borsa sportiva) o in un materiale conduttivo (quale un panno bagnato). Non esporre il dispositivo di allenamento ai raggi diretti del sole per lunghi periodi, ad esempio lasciandolo in auto o fissato sul supporto manubrio.

Si consiglia di conservare il V650 carico. La batteria perde lentamente la carica quando il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo. Se si conserva il V650 per vari mesi, si consiglia di ricaricarlo dopo qualche mese. In tal modo si prolunga la durata della batteria.

Per ottimizzare la durata della batteria del sensore di frequenza cardiaca, asciugare e conservare separatamente elastico e trasmettitore. Conservare il sensore di frequenza cardiaca in un luogo fresco e asciutto. Per impedire l'ossidazione dei bottoni metallici, non conservare il sensore di frequenza cardiaca bagnato in un materiale non traspirante, come una borsa sportiva. Non esporre il sensore di frequenza cardiaca ai raggi diretti del sole per lunghi periodi.

## ASSISTENZA

Durante il periodo di garanzia di due anni, si consiglia di rivolgersi esclusivamente al Centro di Assistenza Tecnica Polar autorizzato. La garanzia non copre danni provocati o conseguenti ad una errata assistenza se eseguiti da personale non autorizzato Polar Electro. Per ulteriori informazioni, consultare [Garanzia Internazionale limitata Polar](#).

Per le informazioni di contatto e tutti gli indirizzi relativi ai Centri di Assistenza Tecnica Polar, visitare il sito [www.polar.com/support](http://www.polar.com/support) e i siti web specifici per ogni Paese.

Registrare il proprio prodotto Polar sul sito <http://register.polar.fi/> per poter migliorare la qualità dei prodotti e dei servizi in base alle proprie esigenze.

 *Lo username dell'account Polar è sempre il proprio indirizzo e-mail. Gli stessi username e password sono validi per la registrazione del prodotto Polar, per [polarpersonaltrainer.com](http://polarpersonaltrainer.com), per il forum di discussione Polar e per la registrazione alla newsletter.*

# INFORMAZIONI IMPORTANTI

## BATTERIE

Il dispositivo di allenamento Polar V650 dispone di una batteria interna ricaricabile. Le batterie ricaricabili hanno un numero di cicli di carica limitato. È possibile caricare e scaricare la batteria oltre 300 volte prima di una diminuzione notevole della sua capacità. Il numero di cicli di carica varia anche in base alle condizioni di utilizzo e di funzionamento.

Al termine della vita utile del prodotto, Polar consiglia di ridurre al minimo i possibili effetti dei rifiuti sull'ambiente e sulla salute dell'uomo, ottemperando alle normative locali in materia di smaltimento dei rifiuti e, laddove possibile, di attuare la raccolta differenziata di apparecchiature elettroniche. Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano indifferenziato.

Il sensore di frequenza cardiaca Polar *Bluetooth Smart*® dispone di una batteria sostituibile dall'utente. Per sostituire la batteria da soli, seguire attentamente le istruzioni del capitolo [Sostituzione della batteria del sensore di frequenza cardiaca](#).

Non è possibile sostituire le batterie del sensore di frequenza cardiaca *Bluetooth Smart*® e del sensore di cadenza *Bluetooth Smart*®. Polar ha progettato i sensori sigillati in modo da ottimizzare la longevità e l'affidabilità meccanica. I sensori contengono batterie a lunga durata. Per acquistare nuovi sensori, rivolgersi al Centro di Assistenza Tecnica Polar autorizzato o al rivenditore di fiducia.

*Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Se ingerite, contattare immediatamente un medico. Le batterie devono essere smaltite in conformità alle normative locali.*

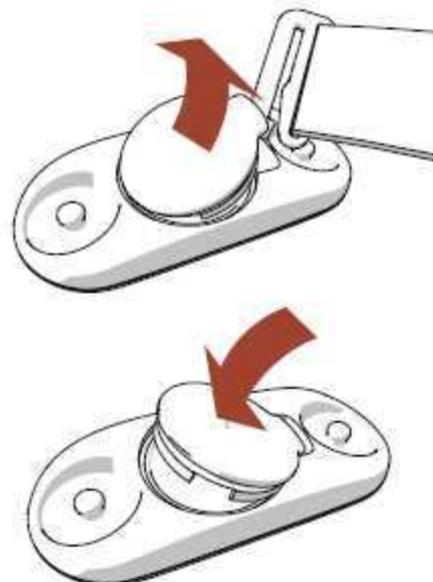
### SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DEL SENSORE DI FREQUENZA CARDIACA

Per sostituire personalmente la batteria del sensore di frequenza cardiaca, seguire attentamente le istruzioni riportate di seguito:

Durante la sostituzione della batteria, assicurarsi che la guarnizione non sia danneggiata. In tal caso, sostituirla con una nuova. I set di batterie con le relative guarnizioni sono disponibili presso i rivenditori e i centri autorizzati Polar. Negli Stati Uniti e in Canada, le guarnizioni di ricambio sono disponibili solo presso i centri autorizzati Polar. Negli Stati Uniti la guarnizione/i kit batteria sono disponibili anche presso il sito [www.shoppolar.com](http://www.shoppolar.com).

Durante l'inserimento di una nuova batteria completamente carica, evitare il contatto su entrambi i poli con strumenti in metallo, quali pinze, che conducono l'elettricità. Ciò potrebbe cortocircuitare la batteria, riducendone la vita utile. Di solito, il cortocircuito non danneggia la batteria, ma ne riduce la capacità e la durata.

1. Tenere il coperchio della batteria aperto tramite la clip sull'elastico.
2. Rimuovere la vecchia batteria dal coperchio con uno stuzzicadenti o un cacciavite delle dimensioni adeguate. È preferibile utilizzare un oggetto non in metallo. Prestare attenzione a non danneggiare il coperchio della batteria.
3. Inserire una nuova batteria (CR 2025) all'interno del coperchio con il lato negativo (-) rivolto verso l'alto.
4. Allineare la sporgenza sul coperchio della batteria con la fessura sul trasmettitore e premere il coperchio della batteria in posizione. Si deve sentire uno scatto.



Se si sostituisce la batteria con una di tipo non corretto, potrebbe verificarsi pericolo di esplosione. Smaltire le batterie usate osservando le istruzioni.

## PRECAUZIONI

Polar V650 visualizza gli indicatori delle prestazioni. Il dispositivo di allenamento è concepito per indicare il livello dello sforzo fisiologico e del recupero durante e dopo una sessione di allenamento. Calcola frequenza cardiaca, velocità e distanza. Calcola anche la cadenza di pedalata se utilizzato con il sensore di cadenza. Il prodotto non è destinato ad alcun altro uso.

Il dispositivo di allenamento non deve essere utilizzato per eseguire misurazioni ambientali di precisione di tipo professionale o industriale.

### INTERFERENZE DURANTE L'ALLENAMENTO

#### Interferenza elettromagnetica e attrezzature da palestra

Si possono verificare disturbi accanto a dispositivi elettrici. Anche le stazioni base WLAN possono causare interferenze durante l'allenamento con il dispositivo di allenamento. Per evitare errori di lettura dei valori e anomalie, allontanarsi dalle possibili fonti di disturbo.

### RIDUZIONE DEI RISCHI DURANTE L'ALLENAMENTO

L'attività fisica può comportare dei rischi. Prima di iniziare un regolare programma di allenamento, rispondere alle seguenti domande per verificare il proprio stato di salute. In caso di risposta affermativa a una delle

domande, consultare un medico prima di avviare un programma di allenamento di qualsiasi tipo.

- Non hai praticato attività fisica negli ultimi 5 anni?
- Hai mai avuto problemi di ipertensione o hai rilevato un tasso di colesterolo elevato?
- Assumi farmaci contro l'ipertensione o per il cuore?
- Hai riscontrato in passato problemi respiratori?
- Hai rilevato sintomi di una qualsiasi patologia?
- Sei convalescente in seguito a una malattia grave o a una cura?
- Sei portatore di pace-maker o di altro dispositivo impiantato?
- Fumi?
- Aspetti un bambino?

Oltre all'intensità dell'allenamento, ai farmaci per il trattamento di disturbi cardiaci, alla pressione arteriosa, alle condizioni psicologiche, all'asma, all'attività respiratoria, ecc., anche alcune bevande stimolanti, l'alcol e la nicotina possono avere effetti sulla frequenza cardiaca.

È importante prestare attenzione alle proprie reazioni fisiologiche durante l'allenamento. **Se si avverte un dolore inatteso o una stanchezza eccessiva, è bene sospendere l'allenamento o ridurre l'intensità.**

**Nota!** I portatori di pace-maker possono utilizzare i prodotti Polar. In teoria, i prodotti Polar non dovrebbero causare interferenze ai pace-maker. In pratica, non esiste alcun rapporto che indica interferenze. Tuttavia, non possiamo rilasciare una garanzia ufficiale di idoneità dei nostri prodotti con tutti i pace-maker o altri dispositivi impiantati a causa della varietà di dispositivi disponibili. In caso di dubbi, o se si dovessero verificare delle sensazioni insolite durante l'uso dei prodotti Polar, si prega di consultare il proprio medico o contattare il produttore del dispositivo impiantato per confermare la propria sicurezza.

In caso di allergia a qualche sostanza che viene a contatto con la pelle o se si sospetta una reazione allergica dovuta all'utilizzo del prodotto, controllare i materiali elencati in [Informazioni tecniche](#). Per evitare rischi di reazioni allergiche da contatto dovute al sensore di frequenza cardiaca, indossarlo sopra una maglia, ma inumidire bene la maglia nelle zone sotto gli elettrodi per consentire un funzionamento corretto.

 *L'azione combinata dell'umidità e dell'attrito può causare il distacco della superficie del sensore di frequenza cardiaca e quindi macchiare i capi d'abbigliamento chiari. Se si utilizza profumo o un repellente per insetti sulla pelle, è necessario evitare che entri in contatto con il dispositivo di allenamento o il sensore di frequenza cardiaca.*

## INFORMAZIONI TECNICHE

### POLAR V650

Tipo batteria:	Batteria ricaricabile ai polimeri Li-ion a 1900 mAh
Durata:	10 h
Temperatura di funzionamento:	Da -20°C a +50°C
Materiali del V650:	Acronitrile butadiene stirene (ABS), policarbonato (PC), Asahi Dragontrail (vetro), poliammide (PA)
Materiale del supporto manubrio:	Poliossimetilene (POM)
Precisione orologio:	Superiore a $\pm 0,5$ secondi al giorno a una temperatura di 25°C
Precisione GPS:	distanza $\pm 2\%$ , velocità $\pm 2$ km/h
Precisione altitudine:	$\pm 20$ m
Risoluzione salita/discesa:	5 m
Altitudine max:	9000 m
Frequenza di campionamento:	1 Hz
Precisione del cardiofrequenzimetro:	$\pm 1\%$ o 1 battito al minuto, vale l'errore maggiore. La definizione è relativa a condizioni di frequenza cardiaca costante.
Intervallo di misurazione frequenza cardiaca:	15-240 bpm
Intervallo di visualizzazione velocità corrente:	0-399 km/h
Impermeabilità:	Impermeabilità IPX7  Protezione contro pioggia e gocce d'acqua. Non immergere il V650 in acqua. L'uso del V650 in caso di forti precipitazioni potrebbe causare interferenze alla ricezione GPS.

#### Valori limite del V650

Numero massimo di sessioni salvate:	Il V650 memorizza le sessioni dalla settimana attuale alle precedenti quattro settimane.
Tempo massimo registrato in una sessione:	99 h 59 min 59 s
Numero massimo di lap registrati in una sessione:	999
Numero massimo di autolap	999

registrati in una sessione:	
Calorie totali:	65535

## SENSORE DI FREQUENZA CARDIACA

Durata batteria:	300 h
Tipo batteria:	CR2025
Guarnizione batteria:	O-ring 20,0 x 0,90 in silicone
Temperatura di funzionamento:	Da -10°C a +50°C
Materiale trasmettitore:	ABS
Materiale elastico:	38% poliammide, 29% poliuretano, 20% elastan, 13% poliestere
Impermeabilità:	30 m

Usa tecnologia wireless Bluetooth® Smart.

## SOFTWARE POLAR FLOWSYNC E CAVO USB

Per utilizzare il software FlowSync è necessario un computer con sistema operativo Microsoft Windows o Mac OS X dotato di connessione Internet e una porta USB libera per il cavo USB.

FlowSync è compatibile con i seguenti sistemi operativi:

Sistema operativo del computer	32 bit	64 bit
Windows 7	X	X
Windows 8	X	X
Mac OS X 10.6	X	X
Mac OS X 10.7	X	X
Mac OS X 10.8	X	X
Mac OS X 10.9	X	X
Mac OS X 10.10	X	X

## IMPERMEABILITÀ

La resistenza all'acqua dei prodotti Polar è testata in conformità con lo Standard Internazionale IEC 60529 IPX7 (1 m, 30 min, 20 V dm;C). In base alla loro resistenza all'acqua, i prodotti vengono suddivisi in quattro categorie. Controllare la categoria di resistenza all'acqua riportata sul retro del prodotto Polar e confrontarla

con la tabella sottostante. Si osservi che non necessariamente le presenti definizioni si applicano a prodotti di altre marche.

<b>Contrassegni sul retro della cassa</b>	<b>Caratteristiche di impermeabilità</b>
Resistenza all'acqua IPX7	Non adatto per bagni e nuoto. Protezione contro pioggia e gocce d'acqua. Non lavare con un dispositivo di lavaggio a pressione.
Impermeabilità	Non adatto per il nuoto. Protezione contro pioggia, sudore, gocce d'acqua, ecc. Non lavare con un dispositivo di lavaggio a pressione.
Resistenza all'acqua 30 m/50 m	Adatto per bagni e nuoto.
Resistenza all'acqua 100 m	Adatto per nuoto e snorkelling (senza bombole).

## **GARANZIA INTERNAZIONALE LIMITATA POLAR**

- La presente garanzia non esclude alcun diritto statutario del consumatore, ai sensi delle leggi nazionali o regionali in vigore, e nessun diritto del consumatore nei confronti del rivenditore derivante dal relativo contratto di vendita/acquisto.
- La presente Garanzia Internazionale limitata Polar è rilasciata da Polar Electro Inc. ai consumatori che hanno acquistato questo prodotto negli Stati Uniti o in Canada. La presente Garanzia Internazionale limitata Polar è rilasciata da Polar Electro Oy ai consumatori che hanno acquistato questo prodotto in altri Paesi.
- Polar Electro Oy/Polar Electro Inc. garantisce all'acquirente/al consumatore originale di questo prodotto che esso è privo di difetti di fabbricazione e nei materiali, per due (2) anni dalla data di acquisto.
- Conservare lo scontrino fiscale!
- La garanzia non copre la batteria, l'usura normale, i danni derivanti da cattivo uso, uso improprio, incidenti, mancata osservazione delle dovute precauzioni, manutenzione inadeguata, uso commerciale, rottura o lesione della cassa/dei display, della fascetta, dell'elastico e del dispositivo Polar.
- La garanzia non copre i danni, le perdite, i costi o le spese, diretti, indiretti o accessori, derivanti dal prodotto o a esso riconducibili.
- I prodotti acquistati di seconda mano non sono coperti dalla garanzia di due (2) anni, se non stipulato diversamente dalle normative locali.
- Durante il periodo di validità della garanzia, il prodotto sarà riparato o sostituito presso i Centri di Assistenza autorizzati Polar indipendentemente dal Paese in cui si è effettuato l'acquisto.

La Garanzia relativa a qualsiasi prodotto sarà limitata ai Paesi in cui il prodotto è stato inizialmente commercializzato.



Questo prodotto è conforme alle Direttive 1999/5/CE e 2011/65/UE. La Dichiarazione di conformità relativa è disponibile sul sito [www.polar.com/en/regulatory\\_information](http://www.polar.com/en/regulatory_information).

Le informazioni normative sono disponibili sul sito [www.polar.com/support](http://www.polar.com/support).



La figura del contenitore di spazzatura mobile barrato con la croce indica che i prodotti Polar sono dispositivi elettronici contemplati dalla Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio d'Europa sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE), mentre batterie e accumulatori usati in questi prodotti contemplati dalla Direttiva 2013/56/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 6 settembre 2006 su batterie e accumulatori e sul loro smaltimento. Pertanto, nei Paesi europei si deve provvedere allo smaltimento differenziato di questi prodotti e di batterie/accumulatori contenuti nei prodotti Polar. Polar consiglia di ridurre al minimo i possibili effetti dei rifiuti sull'ambiente e sulla salute dell'uomo anche al di fuori dell'Unione Europea, ottemperando alle normative locali in materia di smaltimento dei rifiuti e, laddove possibile, di attuare la raccolta differenziata di apparecchiature elettroniche per prodotti, batterie ed accumulatori.



Questo marchio indica che il prodotto è protetto da scosse elettriche.

Polar Electro Oy possiede la certificazione ISO 9001:2008.

© 2014 Polar Electro Oy, FI-90440 KEMPELE, Finlandia. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo manuale può essere utilizzata o riprodotta in qualsiasi forma o mezzo senza il permesso scritto della Polar Electro Oy.

I nomi e i loghi di questo manuale o degli imballaggi sono marchi di fabbrica registrati di Polar Electro Oy. I nomi e i loghi di questo manuale o degli imballaggi contrassegnati con la sigla ® sono marchi di fabbrica registrati di Polar Electro Oy. Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation e Mac OS è un marchio registrato di Apple Inc. Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Polar Electro Oy è consentito dietro licenza.

## CLAUSOLA ESONERATIVA DI RESPONSABILITÀ

- I contenuti di questo manuale sono illustrati unicamente a scopo informativo. I prodotti in esso descritti sono soggetti a modifiche, senza alcun preavviso; ciò è dovuto al programma di sviluppo continuo del produttore.
- Polar Electro Inc./Polar Electro Oy non rilascia dichiarazioni né fornisce garanzie in merito a questo manuale e ai prodotti descritti all'interno.
- Polar Electro Inc./Polar Electro Oy non sarà responsabile per i danni, le perdite, i costi o le spese, diretti, indiretti o accessori, causati o accidentali, derivanti o riconducibili all'uso di questo manuale o dei prodotti descritti all'interno.

Prodotto da:

Polar Electro Oy

Professorintie 5

FI-90440 KEMPELE

Tel +358 8 5202 100

Fax +358 8 5202 300

[www.polar.com](http://www.polar.com)

1.1 04/2015